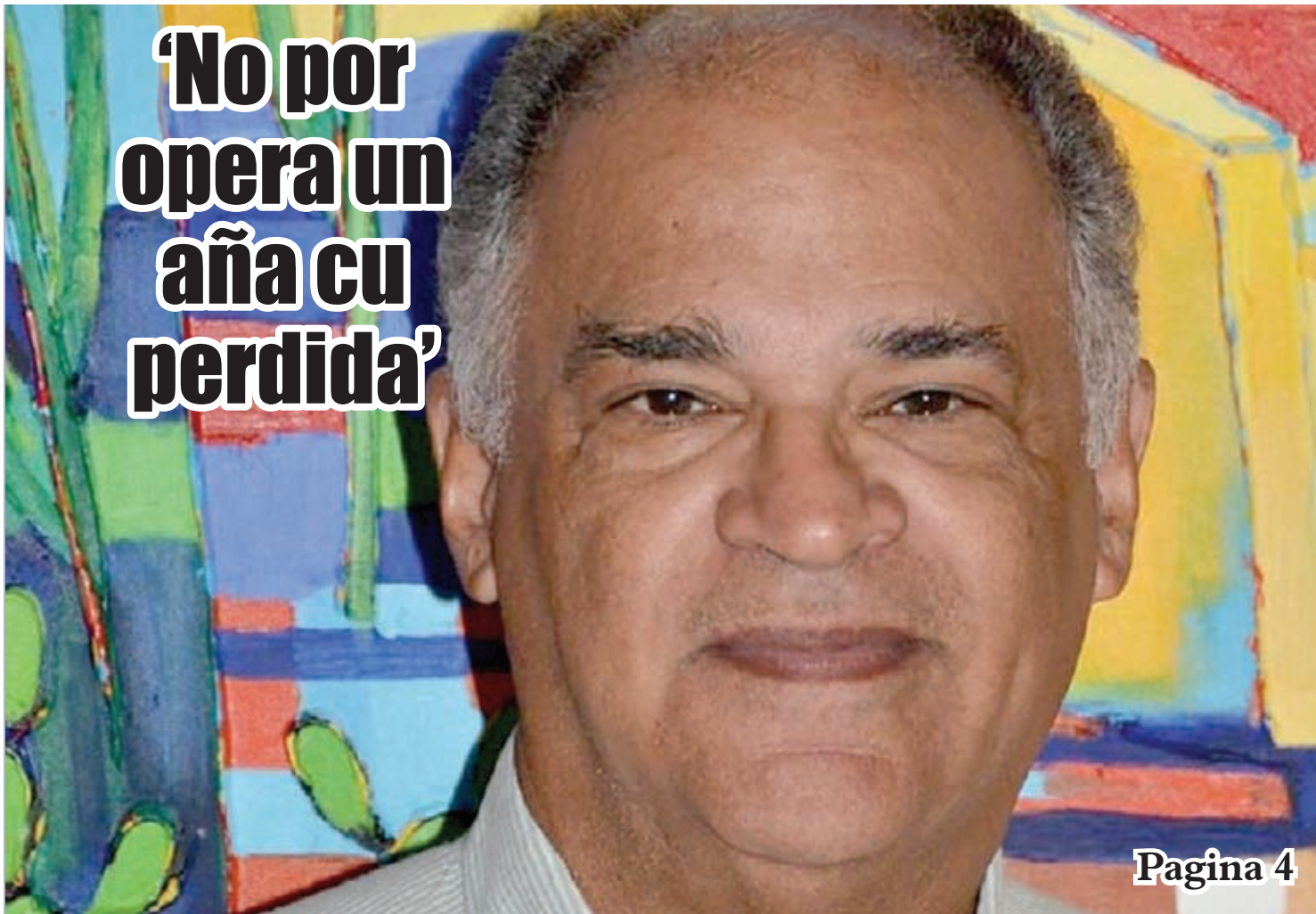




*Entrevista cu Coronel,
Rolando Wilson
'Nos mester di otro'*
Pagina 5

Diaranson 23 di September 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

**'No por
opera un
año cu
perdida'**



Pagina 4

• **Comer-
ciantenan Uni
'preparando pa e
pio escenario'**

Pagina 3

• *Cuba:*
**Situacion
economico
birando mas
grave**

Pagina 9

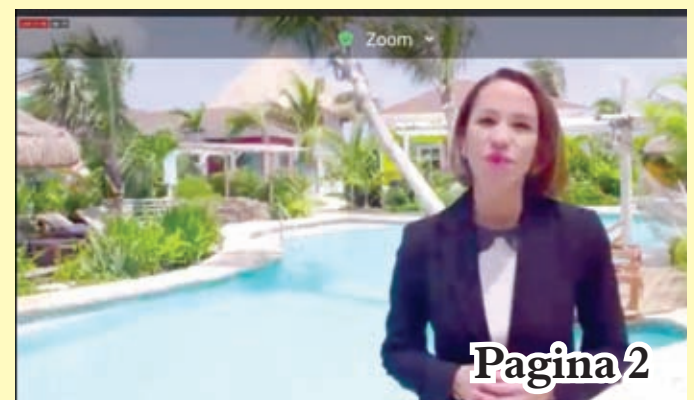
• *Venezuela:*
**Prueba di tortura
y ehecucion
extrahudicial**

Pagina 9

**Mas di 13,400 positivo
den un siman**



Pagina 25



Pagina 2

**Medidanan di bioseguridad a
keda resalta den CATA**

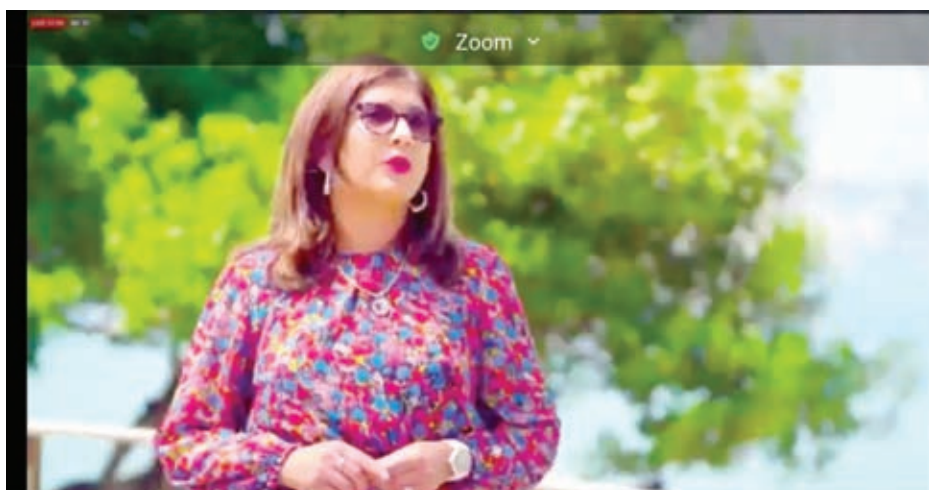
**Inglaterra ta pospone futbol
cu publico presente**



Pagina 15

ATA a celebra e di 30 edicion di CATA totalmente virtual

Mehora riba producto y medidanan di bioseguridad a keda resalta den CATA



Ayera Aruba Tourism Authority (ATA) a celebra e di 30 edicion di Conferencia Anual di Turismo Aruba (CATA) destina pa nos partnernan turistico di e mercado Latino Americano den forma virtual debi na e situacion actual di e pandemia di Covid-19.

Aunke e contacto fisico ta hunga un rol den e tipo di conferencia aki cu ta busca crea y fortalece aliansa y relacion cu nos partnernan Latino Americano, toch ATA a percura pa transmiti cerca cada un cu a sigui e conferencia aki online, un poco di e calor di nos hendenan y di nos isla, haciendo uzo di diferente video.

E videonan no solamente e enfoca riba nos producto turistico, sino riba e medidanan di bioseguridad cu a keda introduci pa atende cu nos bishitantenan prome cu nan ta biaha y durante nan estadia riba nos isla. Te hasta nan a bin cu un yamativo video

di nan campaña di promocion cu lo wordo introduci ora cu Aruba ta habri nos frontera pa e region aki cu ta e di dos mas importante pa nos industria turistico.

ATA Latino America

Directora di ATA pa Latino America, Miriam Dabian a fungi como MC di e conferencia virtual "Un Nuevo Amanecer" kende tabata encarga cu e parti di introduccion. Mientras cu Economista y Periodista y director di emisora La FM, Juan Carlos Velez tabata e moderador di e forum cu a conta cu e siguiente panelista: Director di benta di Copa Airline, Christopher Didier; directora di departamento di Asunto Economico di Aruba, Maria Dijkhoff-Pita; CCO di Avianca Holding, Silvia Mosquera y Romella Tjin Asjoe-Croes CEO di ATA

Dabian a laga sa cu pa nos industria turistico e mercado Latino Ameri-

cano ta masha importante. E ta un mercado cu Aruba ta bin trahando pa mas cu 40 aña, caminda nos a inverti esfuerso y dedicacion. Ademas ATA a logra establece relacion cu nan socionan entre nan tour operation, aerolinea, agencia di biahe y prensa turistico.

El a trece un mensahe positivo. El a bisa: "Pensa riba futuro y ser positivo y mehora nos industria di biahe y turismo ta loke un manece nobo ta nifica pa nos." Esaki ta loke ATA a transmiti durante e di 30 edicion di CATA 2020.

Directora di ATA

Directora di ATA, Ronella Tjin Asjoe-Croes a referi cu nos industria turistico ta representa un 74% di nos GDP. Un 84% di nos mercado laboral tin di haber directo of indirectamente cu e sector di turismo. "Nos ta e di dos pais mas dependiente di turismo den henter mundo," el a bisa.

Tjin Asjoe-Croes a referi na e proyeccion di bishitantenan pa 2020/2021 a base di un escenario gradual di recuperacion. ATA su obhetivo pa 2021 ta esun di recupera e yegada di bishitantenan entre 45% y 60%. Tambe recupera e credito di turismo entre 45% y 60%. Nan ta proyecta un caida di e tarifa diario promedio cu un 28%. Igualmente recupera nos turistanan crucero entre un 45% y 67%.

El a bisa cu e escenario gradual di recuperacion ta wordo enfoca riba e reapertura "optimista" di nos turismo cu a cuminsa na juli 2020, caminda a

registra un caida di un 60% pa henter aña aki. Mientras cu e escenario di recuperacion conservador aki ta uno mas gradual.

Un otro escenario menos optimista teniendo como inicio luna di juli 2020 ta muestra cu e recuperacion di e mercado lo inicia na luna di januari 2021. Te dia 31 di augustus ultimo Aruba a ricibi 259.093 turista. E prome luna (juli) cu Aruba a bin cu e reapertura di su frontera un total di 12.921 bishitantenan a bin for di Europa, Caribe y Merca. Na luna di augustus nos a ricibi un total di 17.420 turista.

El a presenta tres escenario relaciona cu e proyeccion pa 2021: 1. cautelosamente optimista 2. optimista 3. conservador. Den esun optimista ATA ta proyecta un caida di un 41%. Pa esun cautelosamente optimista un caida di un 45%. Y pa esun conservador un caida di un 55%. E cifranan aki ta wordo compara cu 2019 cu tabata un aña exitoso pa Aruba su turismo. El a referi riba algun ahuste riba nan strategia, teniendo na cuenta e realidad nobo cu nos ta pasando aden debi na e pandemia.

Entre nan, ATA a cambia nan strategia di buskeda di volumen y balor pa uno di sostenibilidad cu ta mantene un ekilibrio entre seguridad y desaroyo economico di Aruba. Tjin Asjoe-Croes a bisa cu nan ta sigui sensibilisa riba turismo sostenibel. Aworaki debi na e situacion actual, nan ta poniendo mas atencion riba salud, salubridad y higiena.



Francis Saladin di Comerciantenan Uni,

‘Tur comerciante preparando pa e pio escenario door di tanto incertidumbre’

Esaki ta un momento hopi dificil, den cual grupo di turismo ta esun cu mas a wordo afecta, pero tambe e area di comercio, cu pa via di incertidumbre tin cu plania kico lo haci na futuro si e situacion lo por empeora.

Asina a duna di conoce Francis Saladin, ken ta miembro di organisacion Comerciantenan Uni, durante un entrevista cu Bon Dia Aruba el a bisa cu tin otro negoshinan of companianan cu ta sobrevivi un tiki mas facil cu otro, y esun cu no tin ayudo di gobierno, por ehemplo cu tin loonsubsidie, tin un crisis economico mas grandi y un crisis social mas grandi

Tocante medidanan di prevencion cu Gobierno di Aruba a implementa pa baha e casonan di Covid-19, por ehemplo lockdown – cual prome minister Evelyn Wever-Croes a bisa cu ta ultimo recurso cu por acudi – Saladin a menciona cu pa loko ta trata Comerciantenan Uni, siman pasa nan a haci un votacion pa puntra nan miem-

bronan kico nan mes ta pensa si mester haci un otro lockdown. Y loko nan ta pensa di e medida aki ta cu no ta bon pa bin cu esey.

Saladin a bisa cu e motibonan di esaki ta cu e miembronan ta pensa cu gobierno mester por sa di maneha e situacion miho. “Nos sa na unda e problema di brote ta y mester ataca esey mas directo.” Tin comerciantenan cu ta cumpli cu reglanan na unda e infeccion na nan establecimentonan no ta tumando luga, como tambe tin otro comerciantenan cu no tin control of no tin disciplina.

El a duna como ehemplo e comportamiento di ciudadanonan, cu algun di nan ta responsabel y otro nan cu ta irresponsabel. E parti mas lamentabel ta esunnan cu ta funciona responsablemente y cu ta cumpli cu tur regla imponi; pero nan ta wordo castiga pa via di esunnan cu no ta cumpli, mester midi riba e echo cu esunnan cu no ta cumpli ta esun cu mester haya consecuencianan. “Esaki no ta un scol militar, si tin



hendenan cu ta cumpli pakico mester castiga tur hende?” Saladin a expresa.

Ademas, a laga di conoce cu teniendo na cuenta cu esaki ta un tarea dificil pa gobierno mirando e aumento di casonan di Covid-19, na e momentonan aki cu pais ta pasando pa un momento di ‘tension’ pa via di decision cu gobierno mester tuma cu Hulanda, Saladin a menciona cu su persona como comerciante no tin confiansa den economia aworaki.

“Tur comerciante ta bezig ta preparando pa e pio escenario, pasobra door cu tin tanto incertidumbre y gobierno no ta papia duidelijk, ta hunga politica y tilda si ta pro of contra y nada ta wordo splica cu base mas amplio di informacion”, Saladin a manifesta.

Den mesun linea, el a declara cu ora tin un gobierno cu no ta informa debidamente, ta haya cu personanan tuma nan decisionnan cu lo cual nan ta wak of nan ta tende pero esey no ta suficiente pa tuma decisionnan bon, “loke ta causa cu nos mester cuminsa prepara pa e pio di e casonan, plania con bo ta bay mitiga e riesgonan cu ta bay bin,” di esaki el a destaca cu personal ta e gasto mas grandi cu compania por tin y cayan ta e prome golpi cu ta bay.

Considerando e afirmacion ey, el a bisa cu esey ta e reto mas grandi cu comercio ta pasando aden na e momen-

tonan aki, pa motibo cu e mes a señala cu na dado momento e personanan tin cu cuminsa planea si e situacion ta empeora, aunke por tin loonsubsidie tambe tin e gastonan cu tin rond di dje, ademas cu comerciantenan no tin idea di kico gobierno ta bay haci.

Luna di september ta di seis luna cu e situacion aki ta bayendo y tur reserva cu tin na dado momento tin cu inverti, pa via cu por tin mashinnan cu ta dañá, ekiponan, mantemento, cosnan cu segun Saladin no por keda sin haci, ta gastonan cu no por stop y hendenan ta lubida riba esey.

Di loko ta trata aña 2021, cu gobierno mes a sigura cu poder di compra di ciudadanon lo por bay atras, Saladin a afirma cu ta bay ta un aña hopi dificil, tin hendenan cu no tin disciplina di haci su placa rindi y spaar, “tur hende ta biba riba fianza, cu

placa net net, no ta un situacion facil pasobra nan tin nan gastonan pero nos ta den un cultura custuma pa malgasta y esey ta bay tin consecuencianan”, el a declara.

Mirando cu banconan a duna alivio via di e crisis lo yega na un ora cu na aña 2021 e hende lo no tin pa cuminsa paga nan cas of prestamo y esey por bira hasta mas duro y economicamente nos ta bay sintie mas fuerte pa loko ta aspecto di comercio.

Pa finalisa, Saladin a trece dilanti cu tur hende mester ta responsabel den circunstancianan aki y midi bon con ta gasta nan placa, tambe pa wak con ta comporta nan mes pa cu e isla por sali for di e ‘crisis di contagio’ tene bou control y di e manera ey por atrae e turismo back pa motibo cu esey ta bay ta e unico salvacion.

Potret di archivo.

Ayera a registra 78 caso nobo di coronavirus

Segun resumen di casonan di coronavirus na Aruba ayera, a registra 78 caso positivo nobo.

Ademas a nota cu 57 persona a recupera. E cantidad di 78 caso nobo ta duna un tasa di positivo di 20% (positive rate) di cual un no ta residente. E total di casonan activo ta 1,214.

A haci un total di 519 caso,

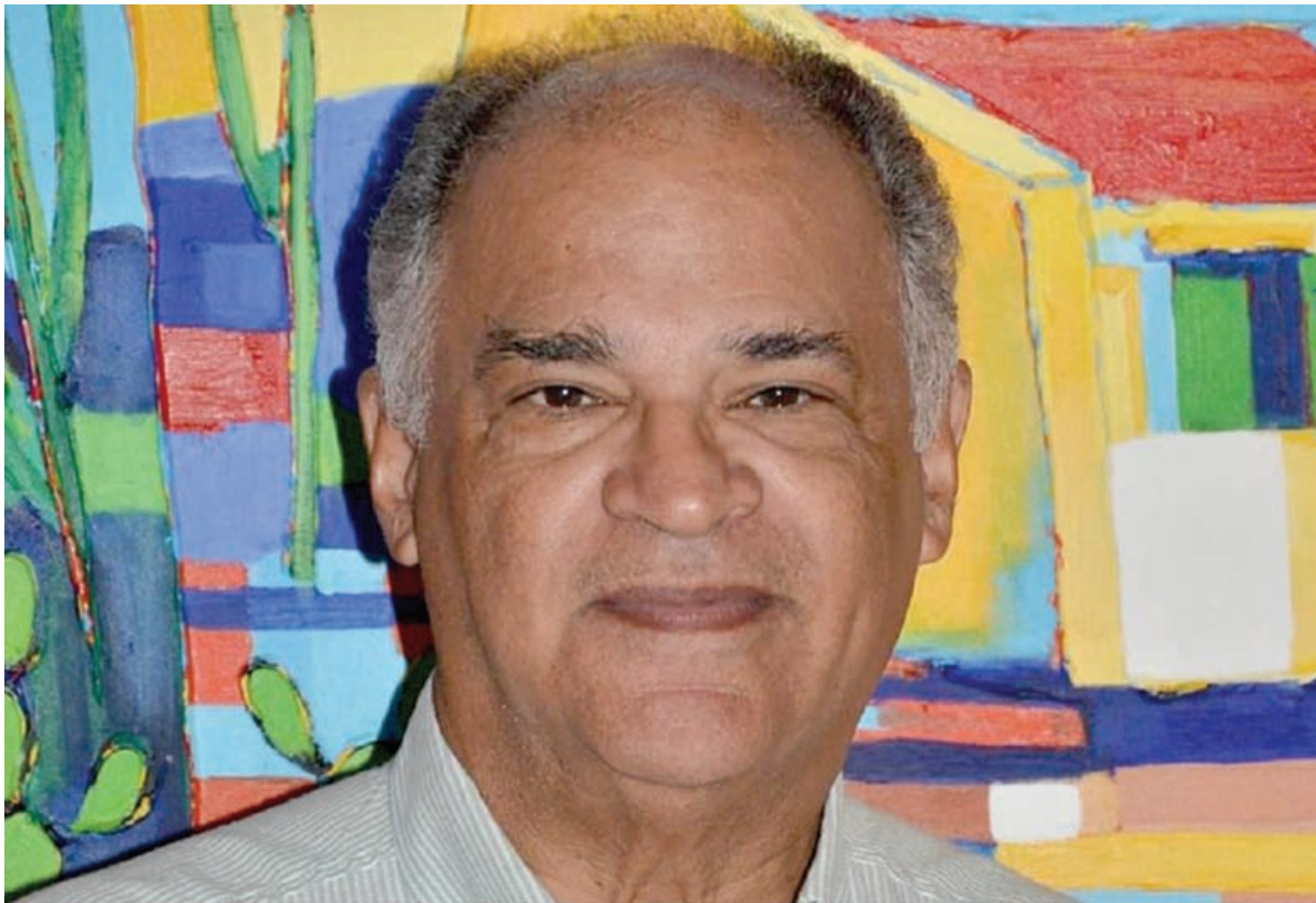
testnan entre residente na laboratorio di hospital ta 379. Ademas e total di fayecido a aumenta na 25. Condolencia na e famia di e fayecidonan.

Mientras tanto, hospital ta informa cu tin un total di 45 persona interna, di cual 10 ta den unidad di cuido intensivo, y 35 ta isola riba piso general.



No por opera un aña cu perdida

Doñonan di restaurant para dilanti decisionnan duro



No por pone restaurantnan den un double lockdown. Esta cu aunke cu e toke de queda ta cuminsa 10'or di anochi, cu restaurantnan si mester ta cera pa 9'or. E paso aki ta funesto pa un sector cu ya caba ta sufriendo hopi.

Pa e motibo aki, Food and Beverage Association ta spe- ra cu Minister di Finanzas y Asuntonan Economico Xiomara Maduro lo por con- vence e crisis team cu mester yega na un miho entendi- mento cu restaurantnan, si kier pa nan habri. Pasobra si e situacion actual di orario di ciere mester sigui, no ta bale la pena pa habri mes.

E reunion cu e Minister a bin a raiz di un accion di varios di restaurant na Palm Beach strip pa cera como protesta. E tabata uno spontaneo y di desesperacion. E no tabata un accion coordina di Food and Beverage Association, a pesar cu entre e restaurantnan cu a cera tabata di miembronan di directiva di e asociacion. Algun hende no por a tuma e decision pa uni sin mas, mi- rando cu e composicion di e miembresia di e asociacion ta hopi diverso, den sentido cu algun restaurant ta propiedad di un persona, of ta parti di un corporacion.

“E tabata un paso extremo y no tabatin e tempo pa por a haya sosten di tur miembro pa uni na e accion,” Presi- dente di e asociacion, Jan van Nes a bisa. Di otro banda, e accion a logra cu a haya aten- cion di mandatarionan y e si- man aki a reuni cu Minister Maduro y su consehero di Departamento di Impuesto. “Nos a kere cu nos lo a reuni cu e team di crisis, pero Min- ister Maduro a tuma mas cu un ora pa sinta cu nos y tende di nos problemanan.”

Double lockdown pa res- taurant

E reunion a bay den bon am- biente, unda por a splica riba diferente punto. Pero locual tabata specifico ta locual e F&B association ta considera e ‘double lockdown.’ “Res- taurantnan mester ta cera pa 9:00 pa asina tur hende ta na cas 10:00. Pero esey ta por ta posibel sin cu mester cera 9:00,” van Nes a bisa. “E ora entre 9:00 y 10:00 ta cat- egorisa como e momento cu e ultimo clientenan a bay, ta haci limpi y prepara pa tra- hadonan por bay cas. Y esey tabata e caso durante e prome periodo di toke de queda. Na Juni tambe tabatin un toke de queda cu tabata cuminsa 10:00 di anochi, y restaurant- nan e tempo por a keda habri te na momento cu por a brin-

da e trahadonan suficiente tempo pa ta na cas 10:00.” Pero awor a tuma un paso mas extremo. Esta cu restau- rantnan si mester ta cera 9:00. “E no ta ‘make sense,’ e no tin sentido. Mi no sa di unda e regla aki a bin, pasobra e ta limita nos enormemente.”

Segun van Nes, si e toke de queda ta papia di 10:00 y como tal mester percura cu tur hende sali pa por yega cas 10:00, ainda e ta duna e res- taurant e tempo rond di 9:30 pa despacha e ultimo cliente. Por scoge pa no haci e luga limpi y warda e trabou aki pa e mainta siguiente. “Pero ta restaurantnan ta keda penali- sa cu nan mester cera 9:00, cu e consecuencia cu bo ultimo mesa cu por tuma ta 7:30, of pa mas laat 7:45 y keda wak holoshi. Esey no ta nada agradabel pa e turistanan cu ta na Aruba, pasobra nan no por ni cana drenta un restau- rant pa 8:30 mas manera ta- bata antes.”

Van Nes a bisa cu mester a tene cuenta cu e aspecto aki na momento di a habri fron- tera pa turismo. “Nos a bisa Minister cu e medida aki ta perhudica e restaurantnan cu ya caba a haya y ta hayando hopi sla. Y no solamente esey, restaurantnan netamente ta e establecimentonan cu a wanta duro na e protocolnan,

teniendo cuenta cu distancia- miento social, cu a pone cu a perde mita di e inventario di posibel cliente. Ademá tur a inverti den tur tipo di mate- rial pa tene cliente y trahado sigur, siguiendo tur regla di higiena. Nos ta echt cum- pliendo cu protocolnan esta- bleci.” Y a keda comproba cu e problemanan mas grandi, esta e transmisionnan di e vi- rus ta sosode na cas of na otro trabounan. Tin poco caso registra na restaurantnan. Tur e puntonan aki a trece dilanti durante e reunion.

No tabatin dialogo

Segun van Nes, Minister a muestra di a compronde di e preocupacionnan y a bisa di lo informa Minister Presi- dent cu ta hefe di e crisis team. Sinembargo, aunke e reunion a tuma luga dialuna ainda no a bin cambio. Dialu- na anochi mes por ehempel, van Nes a bay un restaurant pa mira con nan ta anda cu e presion y a ripara cu a paga luz di e establecimiento mien- tras cu ainda tabatin dos mesa cu clientenan, turista, den e luga. “Nan tabata comiendo nan postre ainda. E ta hopi fastioso. Nos a lesa riba red social con polis a drenta un restaurant 9:10 y ainda taba- tin turista ta come, y mester a cera e restaurant. Aki ta papia di 10 minuut. Kico e 10 min-

uut ey ta haci diferencia. E no ta agradabel pa e turista.”

Segun van Nes, restaurant- nan ta hayando pregunta si ainda e turistanan por cana riba beach, y “eigenlijk e con- testa ta no. Pues e experiencia di un vakantie ta keda perhu- dica.” Ta compronde cu kier yega na un cierto lockdown limita, pero a tuma decision- nan sin ningun dialogo cu e sectornan envolvi. “Si tabatin dialogo, nos lo a splica cu e double lockdown, no tin sen- tido. Y mas ainda, nos lo por a puntra pakico no extende e orario pa restaurantnan te 11'or. Den hopi caso, e res- taurant lo cera mas trempan toch. Mayoria restaurant a perde e clientenan local cu ta den nan mesun isolacion, pues hasta cu un orario mas laat,

Pa e poco turistanan cu tin, awor tin poco opcion. Por ehempel, na Aruba tin cin- co restaurant cu ta brinda e experiencia di un ‘Chef’s Table,’ esta cu ta un grupo chikito ta bin sinta wak e chef cushina pa nan. E ta un jornada di 3 ora y mey cu ta cuminsa 7:00. “Nos mes ta maneha un di nan. Y nos a haya 100 porciento di can- celacion e siman aki, pasobra hendenan no kier bin 6:00 of 5:30, pa nan sali 8:30. Pues e frustracion ta comprendibel, pasobra ya caba ta riba un schema mas cortico y e posi- bilidad pa gana un par di extra tips a keda elimina. E ta bas- tante frustrante.”

Permiso di trabou y pro- hibicion di retiro

Tin asina hopi factor cu no ta facilita e trabou di e doño di restaurantnan, Jan van Nes ta bisa. Por ehempel e ta un hecho conoci cu hopi ta traha cu personanan cu ta rekeri di permiso. Ta hendenan cu ya tin añanan den servicio pero por ehempel ta riba nan di siete permiso. “Ayerá ma haya mi mes cu un caso di un compania cu tin un trahado cu mester di renobacion di su permiso. Sinembargo, a pesar cu e persona tin siete aña ta trahando, DPL a in- forma nan, cu mirando cu e trahado no ta cumpli cu ocho ora di trabou, ta nenga e per- miso. Pero ningun restaurant ta trahando ocho ora. E loon- subsidie ta pa 60 porciento di salario y orario. Pues nos tur ta trahando cu orarionan mas cortico.”

Continuacion riba Pag. 6

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)

Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirks

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Entrevista cu Coronel, Rolando Wilson

'Nos mester di otro'

Dia 24 di september venidero e miembronan di e Brigada di Bombero Boluntario Dominicano di San Nicolas ta celebra un aniversario mas di fundacion. Nan ta 8 aña di existencia realizando trabao comunitario na Aruba.

Awor cu Covid-19 a dal nos duro nan a dicidi di brinda ayudo social pa medio di pakete di donacion di cuminda di primera necesidad y articulo di limpieza pa esnan den mas necesidad.

Durante un entrevista cu Bon Dia Aruba, Coronel di e brigada aki Rolando Wilson a bisa cu na luna di maart, ora cu a presenta e prome dos casonan positivo di Covid, e hunta di bombero boluntario di e brigada aki a dicidi di suspende tur actividad pa causa di e pandemia. Pero si nan a dicidi di enfoca nan esfuerso pa busca ayudo. "A pesar di e pandemia, nos ta trahando y nos lo sigui traha," el a laga sa.

Aunke nan ta hayando algun donacion, mayoria di e ayudo aki ta bini for di nan mesun miembronan. Nan ta 27 miembro di e brigada aki. Nan ta traha den diferente sector, specialmente hotelero y construccion. Tambe tin hende pensionado cu a join e brigada aki cu ta un fundacion. E brigada aki su mision ta pa traha den bienestar di henter comunidad di Aruba, specialmente dunando ayudo na esunnan cu tin mas mester di dje.

Coronel Wilson a gradici gerencia y tambe su coleganan di Hyatt hotel cu a bini cu nan donacion humanitario. Danki na e esfuerso y donacion aki nan brindando ayudo na diferente famia. "Aworaki nos comunidad ta den un situacion di hopi necesidad cu practicamente nos ta den e mesun nivel, un mas cu otro," el a bisa.

No solamente nan a reparti ayudo na Aruba, sino pafo tambe ya cu nan ta un brigada humanitario cu no ta haci distincion entre nacionalidad, religion, status social, etc. Pero no solamente nan a yega di manda ayudo pafo di Aruba, sino cu for di Sto. Domingo, nan a ricibi ayudo tambe. Recientemente nan a ricibi un donacion di e General di Brigada, Dr. Carlos Tomas Ramos pa cumpra productonan alimenticio.

Aniversario

Nan tabatin un plan pa celebra nan di 8 aniversario di existencia. Dia 24 di september 2012 e brigada a nace. E ta dia di e patrona di bombero, esta Birgen di La Mercedes, pero mirando cu e ta cay un diahuebs, nan a dicidi di bin cu nan celebracion riba diadomingo 27 di september. Pero debi na e situacion interno di e contagio di Covid, nan a dicidi di suspende tur celebracion. Mas bien nan a dicidi colecta pa traha 4 of 5 caha grandi di cuminda pa celebra e hubileo di e brigada aki. Ya caba nan tin practicamente 3 caha yen pa e famianan den mas necesidad. Cada bes cu e ta sali nunca ta falta algun amigo of colega cu ta dun'e cualkier suma di placa of un saco chikito di aros of un bolter di azeta.

E aña aki for di tempran nan a cuminsa traha riba nan celebracion di aniversario. Pero ora cu Covid a bati nos porta dia 13 di maart ultimo, e virus aki a cambia nan plan pa 2020. Pero si nan ta bin trahando pa nan conmemoracion di 10 aña di existencia pa 2022. Pero e aña aki cu henter mundo ta sufriendo debi na e pandemia, Brigada di Bombero Boluntario Dominicano di San Nicolas a dicidi di traha pa bien di humanidad, y muy specialmente pa comunidad di Aruba. "Nos mester di otro," coronel Wilson a bisa.



ATA a celebra e di 30 edicion di CATA totalmente virtual

Mehora riba producto y medidanan di bioseguridad a keda resalta den CATA

Continuaciona di Pag.2

El a manda un mensahe cu na Aruba e bishitantenan lo encontra e mesun isla feliz y e mesun hende amabel. Pero si nos a bin cu normanan nobo y procedura nobo pa biba den e asina yama normalidad nobo pa garantisar un estadia di vakantie cu total seguridad y tranquilidad den e isla feliz.

CMO di ATA

Chief Marketing Officer (CMO) di ATA, Sanju Luidens-Daryanani a bisa cu durante e lunanan di lock down, Aruba a enfoca y reforsa pa mehora nos producto pa medio di educacion di nos poblacion pa medio di curso on line di turismo. Tambe nan a bin cu protocol nobo di salud y seguridad pa medio di Aruba Health and Happiness Code pa ofrece

un destino ainda mas safe. Tambe a wordo acelera proyecto di embeyecemento di e destino turistico Aruba, entre nan remodelacion y mehora den diferente hotel.

Ademas e sector di restaurant adapta su mes na e normanan nobo pa medio di medidanan y protocol di seguridad. Pa asina pa medio e reapertura gradual di nos frontera nos a cuminsa cu e normalidad nobo na Aruba cu normanan y protocol alinean cu e recomendacion di Organizacion Mundial di Salud (WHO) y autoridadnan di salubridad publico local (DVG).

El a bisa cu te aworaki nan por a comproba cu pa medio di un control exitoso y eficaz via di test haci na e turistanan cu ta bishita nos, y cu tur protocol

introduci, 'nos bishitante por disfruta di un vakantie relax na Aruba,' segun Luidens-Daryanani. General Manager di Hyatt Hotel, Gabriel Castrillon kende a representa AHATA a referi cu nos turismo ta conta cu guia di WHO y DVG pa bin cu miho practica den e sector hotelero. Nan a eleva e protocol di limpieza existente bao norma nobo pa tur area. "E hotelnan di Aruba a compromete plenamente cu e era nobo di hospitalidad cu ta haci enfasis riba standard halto di desinfeccion y sanidad pa protege tur e bishitanan," el a bisa.

Mientras cu CEO di Triple A (Aeropuerto), Joost Meijs a referi na e medidanan y protocol introduci di bioseguridad pa e biaheronan cu ta bin Aruba. Triple A kier haci di e biahenan pa Aruba un experiencia safe.

No por opera un aña cu perdida

Doñonan di restaurant para dilanti decisionnan duro

Continuacion di Pag.4

Esakinan ta djis otro factor cu ta bin acerca cu ta haci e frustracion mas grandi ainda. "Mi por compronde si ta trata di e prome of di dos permiso. Pero no pa hendenan cu tin añanan ta trahando caba y a bira curazon di e negoshi, y kizas falta solamente un permiso pa nan haya nan firma liber." E ironia ta cu negoshinan cu haci peticion pa loonsubsidie tin cu compromete cu no ta laga ningun trahado bay, pero na otro banda, tampoco ta renoba permisionan. "Nos ta pega den un situacion unda no mag laga hende bay for di trabou, pero nan no ta haya permiso. Pues de facto ta trahando cu hende cu ta considera indocumenta." Jan van Nes ta bisa cu ainda mester sinta cu Departamento di Labor riba diferente

tema, cu ta permiso, retiro voluntario, orario diferente, pasobra a bin un solo condicion pa e loonsubsidie, cu ta 'no ta permiti pa kita trahado for di trabou.' "Pero nos ta mirando awor aki caba, cu tin obstaculo pa haya permiso di trabou. Kizas tin un agenda pa renoba lo menos permiso posibel, cu ta comprensibel, pasobra tin hopi hende di Aruba cu a y ta perdiendo trabou. Pero, pa cierto negoshi tin hende cu ta rekeri permiso y cu ta instrumental pa e operacion di e empresa. Tin hopi frustracion eyfo."

Speranza pa cambio di pensamiento

Van Nes ta lamenta cu falta conocimiento kende nan tur ta den e crisis team, y pio, cu nunca tabatin dialogo pa asina por a splica e posicion di restaurantnan. "Ni cuanto nos

a kibra cabez nos no ta compronde e postura cu e toke de queda ta 10:00 pero restaurantnan mester cera 9'or. Nos no sa e pakico di e regla aki." Van Nes ta kere cu si a haya oportunidad pa dialoga cu e crisis team, lo por a yega na un acuerdo mutuo. "Nos tur a tende e medidanan pa medio di un conferencia di prensa for di un dia pa otro. Anto despues ta puntra di con tabatin protesta? Nos tur ta luchando y no tin dialogo? Esey ta hopi frustrante."

Jan van Nes a bisa cu incertidumbre grandi pa futuro ta pisa hopi. Te cu Diasabra no a haya e yamada pa registra pa e siguiente loonsubsidie (entre tanto esey a sali awor), pero no sa kico por spera pa futuro cercano.

E reunion cu Minister Mad-

uro a bay den hopi bon ambiente, y e asociacion tin speranza cu ta honra nan peticion. Kizas no 11:00 di anochi como ciere, pero por lo menos no 9:00. Pero te na ciere di edicion di awe, no a bin informacion cu ta bay tene cuenta cu e peticion di e asociacion.

"Mi ta spera cu no ta algo cu kizas ta sinti cu lo nifica perdemento di cara of algo asina. Pasobra si mester cende aircor pa dos ora, set up e restaurant pa dos ora, anto hopi colega ta bisa, 'si ta asina miho nos keda cera.' Y ta net esey nos asociacion no kier. Nos kier pa e turista tin luga pa bay, nos kier pa e placa lora, pa e companianan cu ta bende producto tin nan entrada, pa e taxista gana algo. Pues, mi ta optimista cu nos lo haya un decision pronto. Pa nos e orario di 11:00 ta e miho scenario."

nario."

Perdida no ta sostenibel

Minister Xiomara Maduro otro cu manda e informacion pa e crisis team, e no por a priminti nada. Y F&B association ta spera lo miho. Pasobra mester di mas orario pa opera, pero tambe mester baha e cantidad di contagio na Aruba. Si esey no sosode, e cantidad di turista cu ta bin Aruba lo no aumenta. "Hopi restaurant apenas a sobrevivir e ultimo lunanan cu ocupacion hopi abou. Pero si e mester keda asina, na 20 por ciento, hopi lo cera. Y tene na cuenta cu ya caba tin hopi restaurant grandi cu a cera caba manera Hard Rock Cafe, Taste of Belgium, Denny's y otro. Añadi restaurantnan cu desde Maart no ta habri. Esunnan cu ta habri awor aki ta luchando. Restaurantnan na Aruba tin seis luna ta opera bou e asina yama break-even. Pues hasta cu e loonsubsidie, e restaurantnan ta coriendo cu perdida, pasobra ainda tin e gastonan fiho manera coriente y awa cu si ta keda mescos. "Mester bisa si cu sin e loonsubsidie hopi negoshi lo a cera caba. Awor aki tin e pregunta, ta con e resto ta bay sobrevivir. A wanta seis luna, y hopi ta puntra nan mes con nan lo por wanta e negoshi habri e proximo seis lunanan. "

Tin personanan trahado tres cuatro ora pa dia y ta wak cu e clientela ta bira menos pa dia. Si tur cos keda mescos, na final di e proximo seis lunanan lo tin hopi restaurant cera. "No por opera un aña na perdida," ta e conclusion di Jan van Nes.



Tur negoshi y instancia mester tin un Covid-19 Supervisor

Analizando con infeccion di Covid-19 ta sosodiendo na Aruba, cu hopi casonan sosodiendo na pia di trabao den diferente sector, ta importante pa cada instancia sa cu nan mester tin un Covid-19 Supervisor.

Sea ta un departamento di Gobierno, supermercado, oficina, centro comercial, restaurant, bar, tienda, iglesia, organizacion social, deportivo, instituto di cuida of educativo. E supervisor tin e tarea pa percura pa e reglanan di e Protocol pa area di trabao y negoshi ta wordo cumpli cune. Den e siguiente simannan, e Taskforce cu awor ta conta cu un cantidad mas amplio di personal lo bay cuminsa realiza controlnan mas regular na tur instancia. Den e comunicado aki a dicidi pa inclui e Protocol pa area di Trabao y Negoshi tambe pa asina tur hende por les'e y tine.

Mantene tur e medidanan necesario ta e responsabilidad di cada dunado di trabao y esaki lo wordo supervisa pa un grupo di trabao. Durante e control, e grupo di trabao (taskforce) lo verifica e reglanan abao menciona. Den caso di falta di cumplimiento, e dunado di trabao en cuestion por ser ordena di cera su establecimiento conforme na e ley y reglamentonan ariba menciona.

1. Medidanan pa garantiza distancia social
Cada organizacion /empresa/ institucion/dunado di trabao ta tuma e medidanan necesario pa realize e distancia social of fisico di al menos 1 ½ meter di distancia entre e personal y of personal y bishitantenan na trabao cu e fin di garantiza e seguridad y salud tanto di e personal como di e clientenan. Si por, ta ser recomendada cu e empleadonan traha mas tanto cu ta posibel for di cas y of pa introduci orarionan flexibel.

Siguientemente un serie di medidanan cu e dunado di trabao mester tuma como minimo pa garantiza e distancia social/fisico na e lugar di trabao:

o E dunado di trabao ta responsabel pa designa y establece e lugar di trabao y e espacionan cu ta bay ser comparti hunto den e establecimiento pa garantiza e dis-

tancia ariba menciona.

o Tambe mester tene cuenta cu e fluho di personalnan (relevancia y dependiendo di e naturalesa y e tipo di servicio of proceso).

o Mueblenan di exterior (mesa, banki, stoelnan) cu ta situa dilanti di e edificio mester wordo kita, pa asina e clientenan y of personal no por sinta banda di otro. Mueblenan di paden tambe mester wordo kita, separa of blinda.

o E dunado di trabao ta proporciona informacion /instruccion na empleadonan tocante e importancia di e distancia social, tanto den e lugar di trabao como pafo di dj'e.

o Reemplaza reunionnan fisico y afspraaknan mas tanto cu por cu e medionan di comunicacion online y of combersacionnan telefonico.

o Si e reunionnan fisico toch ta tuma lugar mester haci uzo di un lista di asistencia.

o Den caso di bishitante, acceso ta ser aplica na lo siguiente:

□ Limitacion na e cantidad di bishitante y teniendo na cuenta al menos e distancia minimo di 1 ½ meter.

□ Pa e bishitantenan cu no ta tene nan mes na e reglanan aki; ta ser pidi pa bandona e institucion of establecimiento inmediatamente.

2. Medidanan pa garantiza un bon higiena

Cada organizacion/dunado di trabao ta tuma e medidanan necesario pa facilita y promove un bon higiena na e lugar di trabao cu e fin di garantiza seguridad y salud tanto di e personal como di e bishitantenan. Siguientemente un serie di medidanan cu e dunadonan di trabao mester tuma como minimo, pa garantiza un bon higiena na e lugar di trabao:

√ E dunado di trabao ta percura pa un lugar di trabao limpi y higienico; superficialnan (por ehempel lessenaar y mesanan), obhetonan (p.e. telefon, keyboard) y autonan di compania mester wordo haci limpi regularmente cu desinfectante. E regularidad di limpieza ta depende di e cantidad di cliente / bishitante cu ta uza e lugar di trabao y e auto(nan) di compania.

√ E dunado di trabao ta percura pa e superficialnan cu hopi hende ta mishi cu ne, manera switch di luz, man di porta

y otro, ta wordo haci limpi regularmente.

√ E dunado di trabao ta pone suficiente productonan di limpieza, na disposicion di e empleadonan.

√ E dunado di trabao ta percura cu ta promove labamento di man minucioso y regularmente y bon higiena di tosamento di parti di e empleadonan.

√ Mester duna instruccionnan cla na personal.

√ E dunado di trabao ta proporciona informacion y lo instrui personal tocante e siguiente normanan di higiena:

o Cada persona mester laba man cu awa y habon durante un minimo di 20 seconde, den ausencia di awa, uza un gel cu al menos 60% di alcohol;

o Ora di nister of tosa ta uza un napkin y despues ta benta esaki afo inmediata-

mente; y si esaki no ta disponibel ta nister of tosa den e hol di elleboog;

o Mester mishi lo menos posibel cu cara en particular e boca, nanishi y wowonan.

o Tapaboca - Mondmasker ta obligatorio den tur edificio, pa empleado y cliente.

• Pone dispenser cu desinfectante pa higiena di man na lugarnan visibel na trabao (manera entrada, salanan di reunion, etc.); percura pa yena e dispensernan aki regularmente bek.

• Percura cu personal y bishitantenan tin acceso na e lugarnan unda nan por laba nan man cu awa y habon.

• Colga posternan pa promove labamento di man, e higiena di tosa etc.,

• Por fabor bishita www.arubacovid19.org pa


mas informacion.

• Comunica di antemano e regla y medidanan anteriormente menciona atraves di otro canalnan di comunicacion, manera sesion y reunionnan informativo, informacion riba intranet etc.,) pa promove e higiena di man y tosamento.

3. Medidanan relaciona cu empleado y of clientenan malo den establecimiento
Cada organizacion /dunado di trabao mester tuma e medidanan necesario pa garantiza cu ningun empleado y of cliente cu tin kehonan respiratorio (tosamento, dificultad pa hala rosea, dolor di garganta) ta den e establecimiento of lugar di trabao pa garantiza e seguridad y salud di tanto e personal como di e bishitantenan.

Continuacion riba Pag. 9

Tur negoshi y instancia mester tin nan Covid-19 Supervisor



pa coordina aplicacion di protocol y desicionnan di Gobierno

Download protocol:
www.arubacovid19.org

Brasil: Presonan ta yuda combati candela na Pantanal Brasileño



(AFP) – Eliseu dos Santos ta sinti tristo y na mesun momento orguyoso: preso pa dies aña caba, awor ta integra un brigada di voluntarionan cu ta combati candela y ta realisa otro trabounan esencial

pa reduci e efectonan di un candela cu ta destrui e Pantanal Brasileño.

“Nos a bin pa colabora cu tur tipo di trabou: nos a haci un curso cu cuerpo di bombero pa yuda combati e candela,

den rescate di animalnan, pa hiba nan awa y cuminda”, el a splica.

E labor ta desaroya den e parti di Transpantaneira, un caminda di tera di 150 km, carretera principal di e region, cu ta bay di Porto Jofre te Pocone, na estado di Mato Grosso.

“Ta falta awa, cuminda, hopi bestia ta muri. Mi ta contento di por yuda, pero mi ta tristo di mira cu mi wowonan kico ta pasando”, Dos Santos a afirma mientras ta corta y clasifica e frutanan cu lo laga na algun puntonan determina, pa disposicion di bestianan menasa pa hamber y deshi-

dratacion.

Igual cu otro dies preso cu ta integra e programa di sistema penitenciario di Mato Grosso, e homber aki di 54 aña, ta participa di manera voluntario.

Nan a wordo scogi pa motibo cu nan ta den fase ultimo di cumplimento di su castigo y tambe pa via cu un chemlar comportacion.

Ekipo di AFP a compaña un parti di e grupo cu tabata auxilia e bomberonan pa habri un pida di tereno y evita cu e candela lo expande pa otro camindanan denomina ‘gang cortafuego’, den e lucha pa

salba e zona mayor cu mas awa dushi di e planeta, cu ta extende te Bolivia y Paraguay.

Segun datonan oficial, desde januari te fin di augustus e candelanan a consumi 18.646 kilometer cuadra, 12.4% di e bioma di banda Brasileño. E fenomeno den gran parti a wordo provoca pa candelanan cu a sali for di control, den memey di un segura di 47 aña den e region.

E detenidonan ta basha awa, controla e candelanan y auxilia e bomberonan den tur nan tarea. Su pasonan ta vigila pa un grupo di polis y tambe cu un dispositivo electronico cu nan tin na su pia.

Colombia: Jornada di protesta nobo a causa disturbio na Bogotá

(EFE) – Dialuna ultimo, miles di persona a bay back riba cayanan di e ciudadnan principal di Colombia pa protesta contra politica di Gobierno, brutalidad policial y violencia, den un jornada pacifico cu den su mayoria a wordo mancha pa enfrentamento entre personanan cu cara tapa y polisnan di Bogota.

E jornada a wordo convoca pa Comité Nacional di Welga pa rechasa e politica social y economico di Gobierno di e presidente Colombiano, Ivan Duque y e violencia di polis simbolisa den e morto di Javier Ordoñez, un homber

di 46 aña cu a fayece na un clinica di Bogota despues cu a wordo ataca pa dos agente di polis durante su detencion den oranan di marduga di 9 di september ultimo.

Igualmente, e manifestantenan a muestra nan rechazo pa e violencia cu ta afecta e pais, specialmente den e masacrenan cu e aña aki a cobra bida di un dozijn di persona den regionnan y e asesinato di lidernan social.

Durante e jornada, manifestantenan a haci mobilisacion pa por lo menos ocho punto di Bogota, asina tambe un caravana cu sindicalistanan

como lider y cu a dorna nan autonan cu blaas y banderanan di Colombia.

E manifestacionnan tabatin como obhetivo pa inicia un biaha mas e protestanan grandi di luna di november di aña 2019, pero compara cu aña pasa, dialuna ultimo no a mira mobilisacion grandi.

E punto di encuentro tabata na Plaza Bolívar di Bogota, centro di poder di Colombia, na unda centenares di persona a cuminsa yega desde trempan.

Sinembargo, e situacion a bira complica ora personanan



cu cara tapa a cuminsa lansa piedra pa miembronan di Polis ubica na parti exterior di Palacio de Justicia.

Di su banda, alcalde di Bogota, Claudia Lopez, pa loka ta trata intervencion di Esmad,

a manifesta cu ciudadanonan lo por a bay manifesta sin dificultad na Plaza Bolívar, pero esey no a sucede pa motibo cu enfrentamento a sigui den areanan rond di e plaza.

Mexicanonan cu ta busca asilo na Merca ta atrapa y sin ayudo

(Yahoo) – Mas di un milyon solicitante di asilo tin mas di un aña den e campamento di Matamoros. E mayoria ta centro Americano y Caribeño cu a cay den e red di e programa

“Quedate en Mexico”, cu ta obliga nan pa warda na sur di e frontera un cita pa defende nan caso di asilo.

Pero tambe tin famianan Mexicano cu kier pidi pro-

teccion na Merca y cu a huy for di nan cas pa miedo di violencia di crimen organisa. Ningun institucion a ofrece un solucion. E gobierno di Andrés Manuel López Obrador ta defende su postura y a

argumenta cu ta e prome cu a reconoce e problema.

Sinembargo, no tin programanan di apoyo, tampoco un censo di cuanto Mexicano ta busca asilo pa bay Merca. E ley di Desplazamento Forsa Interno tin un aña di tramite y mester a pasa na e pleno di Camara di Diputado e siman aki, segun Andres Ramirez, coordinador di Comision Mexicano di Ayudo pa Refugiado (Comar), pero si lo aproba den corto tempo, ainda ta hopi leu di ta un solucion.

E iniciativa ta plantia cu e dependencia ey ta esun encarga di atende e Mexicanonan obliga di scapa di violencia cu ta bira desplaza internamente, kieren, cu Comar no solamente lo tin cu tuma cargo di

e proteccion di stranhero cu ta huy y yega Mexico – 24 mil solicitud na 2020, den pleno pandemia; 70.609 e aña pasa – sino cu tambe lo mester a atende e Mexicanonan cu a laga tur cos.

Esunnan cu ta biba akinan tin tur nan documento na ordo ya cu nan ta den nan mesun pais. Pero tambe nan ta atrapa. Nan ta busca pa crusa bay nort pa via cu nan ta teme pa nan bida.

E frontera ta cera desde cu pandemia Covid-19 a cuminsa, asina cu nan ta warda akinan, como otro stranheronan, den nan mesun teritorio. Na Mexico, pais den cual mas di 80 persona ta asesina pa dia, cu nan no ta confia den gobierno pa duna nan un proteccion.



Cuba: Situacion economico birando mas grave

(CiberCuba) – Un reportahe den e corant Mericano The New York Times a hala atencion pa e situacion economico na Cuba, cu ta birando mas grave rapidamente durante e actual pandemia. Ta haci special referencia na escasez di cuminda, cu ta parce “un di e piornan dencasi 25 aña”.

Despues di analisa con gobierno Cubano (“un estado policial cu un sistema fuerte di salud publico”) a logra mantene e coronavirus mas o menos bao control, e reporteronan (Ed Augustin na Habana y e veterana periodista Frances Robles, desde redaccion) ta analisa e caida di turismo stranhero a raiz di e pandemia y su consecuen-

anan pa “un economia dañá pa sancionnan Mericano y mal gobernacion”.

Rijnan gigantesco di 8 pa 10 ora, bleki di carni y pasta di diente converti den producto dificil di haya, y un surtido limita di alimento, mas tanto disponible na dollar y na prijs exorbitante so, ta algun di e fenomenonan cu e reportahe ta menciona.

Varios di e Cubanonan entrevistada pa e periodista ta keha cu e poco cuminda cu tin ta disponible solamente na dollar. “Esey ta manera marca e diferencia di clase, pasobra no tur hende por compra aki,” un di nan ta bisa.

Tambe ta referi na e recesion economico cu a sigui despues di e pandemia y e anuncio, atrobe, di gobierno di reforma destina na stimula sector



priva.

“Partido Comunista a bisa na 2016 cu lo a legalisa e empresanan priva chikito y mediano, pero nunca a haci esaki, di manera cu e propietari-

onan ta sigui sin por haya financiamiento, firma contrato como entidad legal o importa bienes. Ta spera cu awor si lo bay haci esey,” segun e medio. Sin embargo, hopi ta

keda sceptico cu gobierno lo cumpli. Cuba tin track record di anuncia reforma solamente pa revoca nan despues di tempo, segun The New York Times.

Venezuela: Prueba di tortura y ehecucion extrahudicial

(LaPatilla/ABC) – Observatorio Venezolano pa Proteccion di Derecho Humano a obtene decenas di potret y diferente testimonio cu ta duna prueba di tortura y ehecucion na sanger friu cometi pa regimen di Nicolas Maduro contra e participantenan den e asina yama “Operacion Gedeon”.

Asina tabata e nomber di e presunto intento fracasa di desembarco for di dos lancha na costa di Venezuela na

inicio di mei pasa, pa trata di derocha Maduro, loke a termina cu seis participante morto y varios detenido.

Eaccion aki di cual e supuesto cerebro tabata e mercenario Mericano Jordan Goudreau, segun e Observatorio tabata un “montahe” pa e propio regimen.

Presidente di e Observatorio, Wilmer Azuaje, lo denuncia e hechonan aki na Corte Penal Internacional na Hulanda, basa riba e informacion y

imagennanrecopila. Segun Azuaje, ta trata di un simulacion di un hecho castigable, cu a haya e nomber di “masacre di Macuto” cu tabata e lugar unda e promer intento di desembarco a tuma lugar.

Azuaje ta puntra su mes: “Si nan tabatin e grupo infiltra, manera Diosdado Cabello a bisa, ki necesidad tabatin di mata nan? Pa crea un “Bahia de Cochinos”, crea un opinion di esnan cu kier a invadi?” den su declaracion na e medio ABC di España, aludiendo

na e invasion fracasa na Cuba den añanan 60 di siglo pasa pa derocha e regimen di Castro. Azuaje ta un ex-presos politico cu tabata diputado di Consejo Legislativo di estado Barinas y awor ta coordinador di derecho humano di e Comision Presidencial di Relacion Exterior. Algun tempo atras el a revela e imagennan di e ehecucion na 2018 di e polis Oscar Perez y otro seis rebelde den e asina yama “masacre di El Junquito”.

Segun Azuaje e imagennan

di Macuto ta papia pa nan mes. “Nos equipo huridico, tecnico, criminalistico, incluso patologo di gobierno di Colombia, a determina cu a ehecuta, tortura nan, un berdadero massacre.

”E impactonan di bala tabata di cerca, tin evidencia cu a lastra e personanan ey bibo, a golpea nan, tin curpa cu mas di 20 - 30 impacto di bala, y nan tabata bisa cu tabata trata di un enfrentamento na 40 o 50 metro di distancia. A masacra nan.”

Tur negoshi y instancia mester tin un Covid-19 Supervisor

Continuacion di Pag. 7

Siguientemente un serie di medidanan cu e dunadonan di trabao mester tuma como minimo relaciona cu empleado of bishitantenan malo cu ta yega na e lugar di trabao of tereno di compania:

- o Entrada na un bishitante cu kehonan respiratorio visibel(tosamento, dificultad pa hala rosea, dolor di garganta) ta wordo prohibi pa drenta.
- o Den caso cu un empleado malo tin kehonan respiratorio visibel (tosamento, dificultad pa hala rosea, dolor di garganta) mester tuma contacto directamente cu e doctor di su compania.
- o Informa empleado y bishitantenan cu cualkier persona cu keintura of kehonan respiratorio (tosamento, dificultad pa hala rosea, dolor di garganta) mester wordo prohibi entrada na e lugar di trabao y mester keda cas cu e procedura di notificacion di enfermedad.
- o Mustra posters cu e mensahe aki na e lugarnan di trabao. Comparti esaki cu otro canalnan di comunicacion cu ta ser uza hopi biaha den bo organisacion of negoshi.

Pa obtene informacion adicional bishita e website www.arubacovid19.orgo of tambe e website di Organizacion Mundial di Salud. (WHO- World Health Organization)

Venezuela: Tenedornan di bonds ta uni

(LaPatilla) – Venezuela a keda sin cumpli cu pago di como 60.000 miyon dollar na prestamo den bono, desde fin di 2017, tanto di estado como di empresa estatal Pdvsa. E sancionnan di Merca ta prohibi e inversionistanan Mericano di negocia cu hopi di e principal funcionarionan financiero di regimen di Maduro, loke ta haci restructura debe casi imposible. Medidanan adicional ta prohibi e regimen emiti bono nobo.

Segun algun experto legal, un asina yama “clausula di prescripcion” (verjaringsclausule) den e bononan Venezolano por libera e nacion di e interes no paga di cualkier acreedor despues di tres aña. E tercer aniversario di e promer pago di bono incumpli ta coincidi cu e fecha limite di 13 di october pa un oferta condicional emiti pa e regimen siman pasa.

Vice-presidente Delcy Rodriguez a bisa cu e regimen lo por renuncia e clausula ey si e acreedornan acepta di no tuma mas accion legal. E acuerdo ta requeri aprobacion di e tenedornan di bono cu ta posee mas di 75% di e debe. Mientras Maduro tinun control estricto riba e pais, e tribunalnan Mericano ta reconoceGuaido como presidente di Venezuela.

Varios tenedor di bono a reuni awor den un fondo pa busca solucion conhunto pa nan bononan cu cual Venezuela no ta cumpli.

Canaima Global Opportunities Fund, cu ta hiba nomber di e conocido parque nacional Venezolano, ta bay concentra riba e bononan riba cual tin pago incumpli, cu ta mara na sancion Mericano, segun Celestino Amore, director gerente de IlliquidX, un firma di cobranza di debe den dificultad, cu sede na Londres cu ta asesora e fondo. Canaima mes lo tin su base na Guernsey.

Amore a bisa cu e intencion ta pa comunica cu autoridadnanVenezolano “inmediatamente” pa discutiun acuerdo cu e tenedornan di bono. E abogadonan di e fondo lo determina si ta papia cu regimen di Maduro o cu gobierno interino di Guaido. E obhetivo ta pa protege derecho di e inversionistanan te ora e clima di sancion mehora.

E bononan soberano di Venezuela cu ta vence na 2027 tabata negocia na 8,3 cent pa dollar dialuna, e nivel mas halto den cuatro luna. Regimen Chavista no a cumpli cu e bononan ey desde april 2018.



Ya pa varios aña e luna di september ta dedica na e monumentonan di nos Pais. Aruba ta conta cu varios edificio y obheto cu ta monumento cu ta wordo conserva como parti di nos herencia cultural. Den cuadro di e luna di monumento Minister Maduro di cultura a reuni cu tur e instancianan cu ta traha riba conservacion di nos monumentonan.

Tin 3 instancia encarga cu monumento

E cuida di monumento na Aruba ta den man di tres instancia, Monumentenbureau, Monumentenfonds y Monumentenraad. Monumentenbureau ta e Departamento di Gobierno cu ta

encarga cu tur asunto general di monumento, manera maneho, permiso, proteccion, restauracion y tur asunto tecnico di monumento. Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) ta encarga cu restauracion, mantencion y huur di e edificionan monumental di Aruba y alabes ta aporta na conscientisacion tocante e balor di monumentonan di Aruba. Monumentenraad ta duna conseho na Minister di Cultura tocante proteccion di monumento y permiso despues cu Monumentenbureau controla e peticionnan.

Minister Maduro a haya un bista riba e trabounan Recientemente Minister Maduro a reuni cu e tres in-

Minister Xiomara Maduro ta informa:

September ta luna di Monumento

A reuni cu Monumenten bureau, Monumenten fonds y Monumentenraad riba e trabounan di conservacion

stancianan aki pa asina haya un bista riba e trabounan cu ta wordo haci pa conserva nos monumentonan na Aruba. Mester bisa cu aunke COVID-19 ta trece retonan pa e trabounan, asina mes proyectonan di restauracion y mantencion ta sigui na Corte di Husticia, Maria Convent, Botica Aruba, Museo Arkeologico, Weststraat y Lighthouse. Recientemente a pone un 'traplift' tambe na Edificio di Stadshuis pa asina e monumento importante aki por ta mas accesibel.

Un areglo di subsidio y proteccion pa casnan di cunucu

Un preocupacion cu Monumentenraad a trece dilanti ta e hecho cu Aruba ainda no ta conta cu un areglo di subsidio pa asina por brinda un yudansa financiero na doñonan di edificionan priva cu tin balor monumental. Pa e motibo aki ta wak cu hopi edificio, entre nan, casnan di cunucu,



ta bay perdi. E speranza ta cu pronto Monumenten fonds por logra establece un revolving fund cu lo por yuda cu e meta aki pa por yega na conserva tambe e monumentonan priva.

Bayendo pa 25 aña di conservacion di monumento

Otro aña ta marca 25 aña di e trabou cu e tres instancianan ta haci pa conserva monumento na Aruba. Pa

conmemora e fecha special aki, Monumentenbureau y Monumentenfonds lo ta preparando nan programa pa asina conscientisa riba e importancia di conservacion di monumento.

Minister Xiomara Maduro ta gradici tur tres instancia pa nan esfuerso pa mantene y conserva nos monumentonan como parti di e herencia cultural di Aruba.

Minister Dangui Oduber :

AMI ta bay yuda HOH pa amplia su personal cu 50 profesional



Dialuna mainta Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte Sr. Dangui Oduber a reuni cu voorzitter di Raad van Bestuur di hospital Sr. Korver y tambe executive chairmain di AMI Sr. Walker.

E encuentro aki tabata uno hopi necesario caminda a discuti diferente puntonan di atencion pero mas importante pa gradici y son dia e posibilidad pa amplia e capacidad di personal specialisa riba tereno di pandemia y epidemia na HOH. AMI a splica cu nan tin diferente expertonan den cuida rondmundo

y experiencia amplio riba tereno di pandemia y epidemia. Durante e encuentro AMI y HOH a anuncia cu dentro di 2 siman HOH por conta cu 50 profesionalnan di cual 40 verpleegkundigen y 10 intensivista pa sigui yuda HOH cu e total casonan di COVID-19 positivo.

AMI ta e compania cu gobierno Hulandes a contrata pa busca personal pa nos hospital. Nos ta agradecido na e ayudo aki cu sigur den e temponan dificil aki ta alivia e presion na hospital. Actualmente tin 38 persona caba di AMI na Aruba y nos lo extende esaki te cu 50 ampliando nos capacidad di cuida.

Mentoren project



Na juni ultimo Stichting Reclassering en Jeugdbescherming a cuminsa nos campaña pa busca mas mentor boluntario cu kier haci un diferencia den e bida di nos hobennan y mustra nan cosnan positivo den bida. Tambe a lansa un jingle composita door di nos Caiso King 2020, Carl Roosberg jr "Galloway Jr" cu por cier to a wordo ricibi cu man habri den nos comunidad.

E acogida tabata uno grandi y nos di Stichting Reclassering kier a duna danki na tur esunnan cu a aplica y a mustra interes den nos proyecto. Te cu awor nos a haya 25 persona cu a mustra interes pa ta mentor boluntario.

Mirando e situacion di COVID-19, nos no a logra comunica cu tur esunnan cu a aplica den e tempo stipula. Pa es motibo, Stichting Reclassering kier a informa tur esunnan cu a

aplica, cu den e dianan venidero nan lo ricibi un e-mail of yamada di nos pa asina cuminsa cu e proceso pa bira un mentor boluntario.

Cu tur e medidanan di social distancing rond di e COVID-19, Stichting Reclassering a bin cu un forma creativo y pro activo pa cu e proceso di training y lesnan pa bira mentor. Den un forma creativo y dinamico lo duna e lesnan online. Ta haci apelacion na tur futuro mentornan pa haci investigacionnan tocante nos organizacion paso nos tin un sorpresa plania pa nan. Keda pendiente!

Por ultimo Stichting Reclassering kier a duna danki na Carl Roosberg "Galloway Jr" cu ta sosteniendo nos campaña for di comienso. Nos kier tambe duna danki atrobe na tur esunnan cu a aplica pa bira un mentor boluntario. Y un Danki na tur radio emisoranan cu a yuda promove nos campaña, muy specialmente Massive 103.5 Fm.



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 160.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

Sorteo ta awe nochi 6:45 pm



Gilbert Webb :

Nos mester un cambio den estilo di bida

Situacion na Aruba por ta duro, no give up. bida por ta duro, no give up, Lanta Ariba. Nos tur ta canando riba un solo ruta, nos tur ta sinti cu nos a wordo poni un banda pa añanan largo, pensando di expresa nos pensamiento, si tur esaki lo bal algo. Pensando pa largo tempo caba si tur loke nos tur ta haciendo si mañan lo tin un mehora-cion.

Ta importante pueblo pa nos djis sigui pa dilanti. Esaki ta un les cu nos tur a siña den bida, awo te momento pa duna un partido nobo HTC e oportunidad pa demostra bo cu nos ta y por diferente. Mi ta corda mi tabata tin 4 año di edad cu mi mayornan tabata siña mi core bicicleta. Sigur cu si, mi a cay varios biaha, mi ta corda mi a rasca mi pia e momento di a cay, e momento ey mi dies kier give up, y bay mi cas. Pero mi mayornan a bisa mi "bo no por give up awo, bo ta casi yegando, dies ban purba un biaha mas". Abo tambe un biaha sigur bo a yega di scucha e palabranan ey, tog? Dus mi a tuma tur mi tempo pa subi e bicicleta ta bek, mi no tabata kier, pero e momento ta yega cu bo tin cu confronta bo competencia nan. Sigur cu si esey tabata e prome biaha cu mi a core e bicicleta aki sin ningun ayudo. Despues di esaki, mi tabata contento cu mi por a sigui pa dilanti, y cu mi no a give up.

No laga hende bisa bo cu bo no por haci nada, paso nos tur por logra, nos tur por sigui pa dilanti. Bo tin un soño, bo tin cu sigui e soño y si bo echt kier bo lo bay pe. Ora nos pone tur e duda nan hunto y confronta nan esey ta loke ta haci e diferencia entre gana y perde, esaki ta ora bo ta bay e extra mile pa logra bo exito. E ta e cantidad di cosnan chikito cu lo hiba bo di biaha na bo victoria. Bo por completa

bo puzzle solamente si bo sigui pa dilanti. Semper bo t'ey haya informacion nobo, e ta con abo lo tuma e informacion ey y use pa miho. Bo tempo ta limita, no uza bo tempo pa critica, uza bo tempo na algo cu mañan bo por wak atras y bisa cu bo a progresa.

Hopi tiki hende so ta disfrutando di kico nan ta haciendo aworaki den nan bida, nunca no wordo descurasha, nunca hala atras, corda esaki semper si bo t'ey cay, lucha cu bo balans pa purba di cay pa dilanti. Bida ta cortico, p'esey nos mester sigui cu e pensamiento pa sigui pa dilanti, nos tur a y ta experienciando, bon y malo den nos bida, nos tur a y ta sinti e dolor ey, y perdiendo speransa door di tur loke nos ta pasando aden, door di tanto cu nos ta wordo priminti sin resultado riba e Aruba cu nos ta stima masha hopi mes, nos pais. Pero tog nos ta ki nan, y awo nos mester sigui pa dilanti.

Kiko ta e ehemplo cu nan t'ey laga, ki sorto di lider y calidad tin, te cu aworaki gobierno a crea hopi siguido. Con nan kier guia e siguiente generacion, cu rabia, cu negativismo y cu odio? Cu tur eseynan e lo no funciona. Pa tin miedo, pa ta sincero y honesto di berdad ken bo ta, lo solamente limita bo pa sa, di berdad ken bo ta deep den bo, pueblo no laga ningun hende kita esey for di bo, HTC ta bisa bo no laga ningun hende kita ken, con y e bon persona cu bo ta di berdad y con bo a wordo lanta, vooral cu hopi hende cu ta worry pa bo riba e pais aki, cu stima bo y kier bo bon.

No tin miedo, pa ta honesto y vocifera cu Aruba mester di un cambio, bo no mester tin miedo pa bisa e berdad cu bo por logra hopi mas y tin un miho bida. Bo no mester tin miedo pa vocifera cu bo ta fada di e partido nan tradi-



cional. Hasta pa ta diferente ta dificil pa hopi hende, pero partido HTC ta garantis bo esaki, cu abo ta abo y no tin niun hende cu mester cambia abo, ora e tempo yega 2021, kico bo lo laga atras, cua ruta bo lo laga atras, pa corda otro, di bo curashi, di laga bay di e mal experiencia di bo pasado cu e partidonan tradicional. E no ta facil, vooral pa pueblo biba den momento nan dificil pa largo tempo, manera nunca no tin fin. E no ta facil pa pasa den circunstancia nan doloroso, diferente competencia, e no ta facil drentando trabou, mira otro kier trapa bo, pensando cu awe kisas lo ta bo ultimo dia. E no ta facil sabiendo cu bo lo tin chens di perde bo cas, dia nan largo comiendo malo, paso bo placa no ta yega, e tipo di dolor nan aki, e diferente circunstancia nan aki.

Semper durante campaña ta bay tin e partidonan Tradicional lo acerca bo durante eleccion pa purba manipula bo, pero pueblo tuma un rato y pensa por ehempel riba awe, pensa riba e dianan cu bo a sufri, momento nan cu lo keda ripiti. Pone bo mes awo para firme den bo sapato y para

duro, bisa cu bo bida ta di bo pa dicidi no di e partidonan tradicional mas. Nan a wordo duna e confiansa na cuminsamento y tumando nos confiansa cambi'e den engaño tin nos tur ta sufri y luchando pa wanta cabes ariba di awa ta pa via di nan. Semper nan lo bisa bo tur cos bunita, manipula bo y pone bo confia, mustrando bo e caminda masha bunita, pero abo cu ta biba riba e isla aki aworaki, mi mester pa bo pone man na bo curason want'e duro, bira fuerte y no give up, mi mester pa bo tin confiansa den nos partido HTC. Nos mester pa bo compronde, cu semper despues di lama bruto, ta bin tranquilidad. Semper tin den mente, tardi of trempa, nos tur lo tin cu mira e claridad di dia, nos lo no keda den scur pa semper si abo duna nos e chens pa demostra bo. Bo ta cla pa habri bo caminda pa un miho futuro? Un cambio den bida cu abo sa, un cambio den bida cu ami sa, cu pronto e dolornan lo yega na nan fin, nos ta papia di bida paso bida ta un bon cos, ta un bunita cos, bida tin asina hopi cos cu bo ta siña di dje, algo cu paar di hende kisas lo no compronde, tin biaha bo ta bisa bo mes cu bo no merese e bida aki, tin biaha bo ta asta

puntra bo mes pakico bo ta sufri tanto asina den e bida aki y dicon e otro eynan no ta sufri manera abo ta sufri.

Pueblo di Aruba nos mester un cambio den e style di biba, si bo laga cosnan afo di bo circulo controla bo, kico lo pasa despues cu bo posibilidad nan, bo unieknan, bo cualidadnan, bo principionan, y di berdad ken bo ta di paden ?? Bida ta duro, circunstancia di bida ta duro pero bo no por fake esaki, tampoco bo por sconde di esaki, pueblo bida ta cortico, y e unico cos bunita cu tin ta cu aworaki cu bo t'ey akinan y tin e poder den bo man pa vota pa un mehoracion, esey te poder unico cu abo sigur por haci cambio pa bo y pa henter pueblo di Aruba.

Hunto pa dilanti!



Hoben deteni durante toque de queda



Riba dialuna pasa di 11 or di anochi, riba caminda di Hato patruya a bin topa cu un auto preto y a duna señal pa e persona para.

E chaffeur a nenga y a dicidi di core bay, a duna e persona varios aviso cu e tin cu para

pero a sigu kore duro. E hoben a tuma caminda di Elmar Hato bay nort y a perde control cual e no a logra yega leu. Polis a baha di biaha y a atende cune, e hoben a declara cu e la bay cu e auto di su mayornan sin permiso riba caya. E hoben a keda deteni y wordo manda warda te cu diamars mainta.

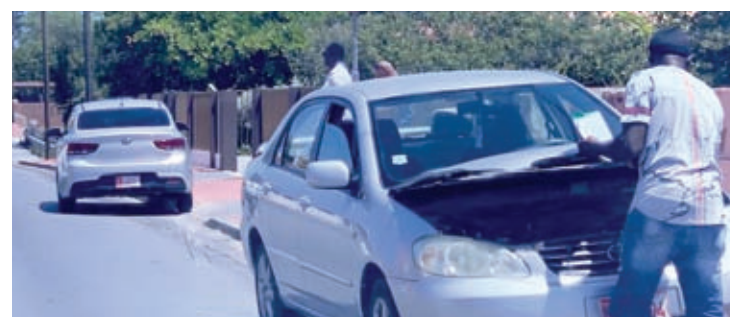
Sospechoso busca pa recherche deteni na Tarabana



Recherchenan di Strandpolitie ya caba tabata bezig cu un caso bou investigacion unda ta en buskeda di un sospechoso.

Diamars mainta pasa di 11 or, recherchenan a bin topa cu e sospechoso na caminda yegando rotonde di Tarabana den Dadelstraat. Ta trata di un persona masculino, e la ser deteni pa loka e la comete algun siman atras. A splike e procedura di mask, e persona aki ta conoci pa husticia. E la wordo manda na un interrogacion cu sub fiscal.

Chaffeur ta perde control dal den auto di recherche



Diamars merdia, riba caminda principal di Savaneta chauffeur den un toyota corolla a intenta desvia pa no dal den un auto cu a sali su dilanti.

Esaki a trece consecuencia y a causa cu e persona lo a perde

control. E auto a dal contra un Kia Rio den e banda contrario di e caminda. Ambos auto a keda kibra, un di autonan tabata trata di un recherche. Polis di trafico a presenta pa atende cu e accidente, no tabata tin niun persona herida.



**Appreciable cliente,
En conexión cu e situación di
e virus Covid-19, Caribbean Speed Printers
kier a pidi cooperacion di tur cliente
pa hasi uso di nos sistema di email:**

noticia@bondia.com

news@arubatoday.com

aviso@bondia.com

accounting@bondia.com

info@bondia.com

**Tambe kier a recorda tur cliente pa hasi pago
online riba e siguiente cuentanan:**

Aruba Bank # 332668

CMB #23951903

RBC #13307728

Parlamentario Endy Croes (MEP):

Hulanda ta aumenta “zorg” cu 7 miljard

Militar Knops y Hulanda ta exige pa corta 35 miyon den AZV mei mei den Covid

Parlamentario Endy Croes a ta keda sorprendi cu e decisionnan unilateral di Hulanda y cada dia e decisionnan descabe yanan aki ta briya mas y mas causando dolor na henter un pueblo. Hulanda durante negociacionnan andando a exige Aruba pa corta den cuido esta den AZV un total di 35 miyon florin den 2020. Esaki hustamente mei mei di un Pandemia cual rond mundo a pone un peso y un carga extra riba cuido. Hulanda no a exige Corsou tampoco St Maarten pa un reduccion den cuido mientras na Hulanda mes hustamente aumenta presupuesto pa cu e Pandemia. Ta cu ki midi e Hulandesnan ta midi?

Presupuesto pa cuido na Hulanda lo ta 93 miljard Euro pa 2021:

Parlamentario Endy Croes ta splica cu el a tuma nota di e presupuesto di Hulanda pa cu 2021 cual a wordo entrega recién y ta notabel cu

Hulanda a aumenta e presupuesto 2021 den comparacion cu 2020 cu 7000 miyon Euro esta 7 miljard Euro. E presupuesto total pa cu 2021 ta hancra na 93.000 miyon Euro of 93 miljard Euro pa cuido. A especifica cu 350 miyon Euro ta presupuesta pa reenforza capacidad den zorg mientras 700 miyon Euro lo wordo inverti pa desaroya un vacuna contra corona virus y alaves 300 miyon Euro lo ta presupuesta pa ampliacion di camanan di ICU. (Intensive Care Unit).

Hulanda lo pone un Bonus di 500 Euro pa cada empleado den zorg:

Den e presupuesto por a mira tambe cu Hulanda a presupuesta un 500 Euro extra pa cada empleado den zorg como un Bonus pa cu 2021 mientras den 2020 lo duna cada empleado 1000 Euro como extra Bonus. Por a tuma nota cu Hulanda a paga den 2020 un suma di 800 miyon (netto) solamente na e extra Bonus y pa 2021 esaki lo ta 500 miyon (netto) como gratitud na

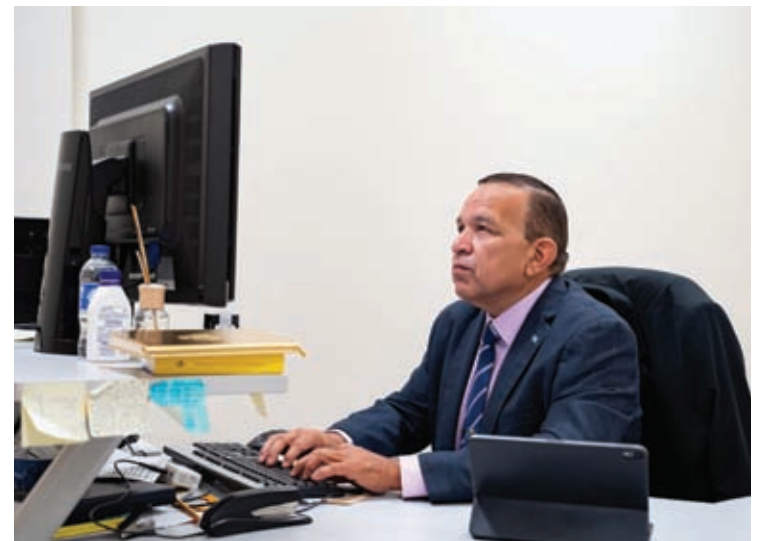
e empleadonan den zorg cu a atende cu e corona virus. Pa e presion exceso door di Covid 19 a presupuesta 20 miyon Euro extra. Tur esaki mientras na Aruba Knops a haya di ta bon pa corta cu 35 miyon. Ra-Ra-Ra!

Zorg premie lo aumenta cu 5 Euro pa luna averahe:

Di locual por a revisa cu e “eigen risico” lo keda 385 Euro mientras e “zorgpremie” lo bira segun calculacionnan averahe 123 Euro cual ta un aumento di 5 Euro den comparacion cu año 2020. Alaves e “zorgtoeslag” lo conoce un aumento di 44 Euro pa alleen staande y 99 Euro pa meer persoons huishoudens.

Tambe a presupuesta 200 miyon pa hendenan sin cas (Daklozen):

Un total di 200 miyon Euro a wordo presupuesta pa año 2021 pa personanan cu ta bibando riba caya esta personanan sin un dak riba nan cabes. Di acuerdo cu e splicacion den e presupuesto cu desde 2009 pa awor e can-



tividad di hendenan cu ta biba riba caya a mas cu redobla y a alcanza alrededor di 40.000 hende sin dak riba nan cabes segun informacion di CBS Hulanda. Awor ta e momento pa haci inversionnan grandi pa corigi esaki y trece esaki bek na un nivel aceptabel.

Ta lamenta e na Aruba ta exige pa corta 35 miyon:

Nos ta lamenta masha profundo con Hulanda ta presiona un isla chikito manera Aruba di cual su entrada

principal atraviesa di turismo a haya un golpi mortal door di e corona virus y den e momento di mas dolor ta presiona un gobierno, legitimo eligi pa pueblo, den un skina cortando den e “Aorta” esta cuido cual mester mantene nos pueblo na bida. Parlamentario Endy Croes ta splica cu aki si E ta mantene Militar Knops personalmente responsabel pa cada bida y bataya humano cu ser perdi durante e Pandemia aki.

Minister Dangui Oduber (MEP):

Gobierno ta bisa NO na retiro obligatorio na AAA

Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte Sr. Dangui Oduber ta elabora riba e situacion cu Aruba Airport Authority (AAA) ta pasando aden.

E mandatario a splica cu AAA ta pasando den momentonan hopi dificil debi na e situacion di COVID-19. Nos aeropuerto a cera su portanan pa varios luna y desde cu e frontera a habri bek e cantidad di pasaheronan a baha drastica-

mente. Tur esaki ta haci cu AAA a perde hopi na entrada, segun Minister Oduber den año 2019 Aruba tabata tin un turismo floreciendo, un di e miho año den historia di nos pais.

Na 2019 AAA tabata tin un entrada di 156 miyon florin y e año aki na 2020 AAA ta premira cu nan lo bay atras cu 100 miyon florin na entrada compara cu año 2019. Segun proyeccion di año 2021 Aru-

ba lo yega na 40% di e cantidad di pasaheronan compara cu 2019. Segun expertonan den aviacion te na año 2024 mundo di aviacion lo ta bek na e nivel prome cu e pandemia, asina Minister Oduber a trece dilanti. Teniendo na cuenta cu e proyeccion di año 2020, AAA a propone pa ofrece pakete di retiro voluntario na nan empleadonan pa scapa e compania financieramente. Segun e mandatario 27 empleado di AAA a bay di acuerdo cu e pakete di retiro voluntario y a entrega nan retiro. Despues gerencia di AAA a cuminsa e proceso pa sinta na mesa pa negosha cu sindicato STA y FTA riba un posibel retiro obligatorio. Minister Oduber a expresa bon cla cu Gobierno como e doño di AAA no ta di acuerdo pa AAA retira ningun trahado aworaki. Gobierno no ta comparti e opinion cu den pleno tempo di crisis un compania estatal ta retira trahadonan.

Minister Dangui Oduber a duna di conoce cu siman pasa diahuebs Gobierno a reuni

cu e CEO di AAA caminda a bis’e e pensamiento di Gobierno como accionista 100 porciento di AAA riba retiro obligatorio di e trahadonan. Minister Oduber a duna di conoce cu Gobierno ya ta dunando AAA pa 5 luna caba loonsubsidie y lo sigui haci esaki. P’esey Minister Oduber no ta mira pakiko mester retira ningun trahado obligatoriamente na e momentonan aki.

E pensamiento tras di e loonsubsidie aki ta pa tur esunnan cu ta labora mantene sikiera 60% di nan entrada. Pa Gobierno e no ta aceptabel cu AAA ta bay over na retiro obligatorio di un gran cantidad di trahado caminda Gobierno ta duna loonsubsidie. Gobierno a instrui e CEO di AAA pa bay sinta bek na mesa cu dos sindicatonan y pa pone e retiro obligatorio on hold y purba yega na un solucion, asina Minister Oduber a trece dilanti.

Contestanan Sr. Sneek di AVP

Minister Dangui Oduber

kier a recorda Sr. Sneek cu locual cu ta pasando aworaki den AAA a wordo causa pa su mesun Partido bou di ex Minister De Mesa. E ex mandatario a yena AAA cu patronahe politico. Tur esaki sin cu tabata tin funcionnan necesario y sin cu tabata tin necesidad pa pone hende den AAA. E ex mandatario di AVP a yena e compania estatal cu nan sostenedonan politico. Gabinete Eman 1 y 2 a yena e compania estatal cu nan sostenedonan y votadonan y automaticamente esaki ta crea un presion adicional riba e payroll di AAA. Un payroll cu ta core den miyones di florin y awe cu a bin e crisis e compania estatal aki ta haye confronta cu problemanan financiero serio.

Minister Oduber ta di pensamiento cu mester warda y wak con tur cos ta desaroya prome cu mester bin cu pasonan asina drastico. Mester warda pa wak si e situacion financiero di pais Aruba ta mehora y tambe e situacion financiero di AAA den e lunanan nos dilanti.



Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Gobierno ta sigui traha pa elimina red tape y agilizando procesonan



Banda di ta atende cu e situacion grave di COVID, Gobierno ta sigui percura pa introduci servicionan mas dirigi y cu pa hopi tempo tabata desea.

Diabierna ultimo Minis-

ter Maduro conhuntamente cu Departamento di Asuntonan Economico a lansa oficialmente e e-forms cu ta haci e proceso di peticion di permiso pa negoshi uno ful digital. Haciendo uso di innovacion den tecnologia Departamento di Asuntonan Economico ta dal un paso grandi den elimina red tape pa asina por sigura cu e proceso pa lanta un negoshi na Aruba por bay na un forma mas accelera.

Asina tambe nos por mira con ta duna contenido tambe na e acelerando 'Elimination of Red-Tape and improvement of process efficiencies' cu ta forma parti di e 5 puntanan di prioridad cu ta keda trata den e Masterplan Repositioning our sails.

Mi ta convenci cu comercio y esunnan cu ta desea pa cuminsa un negoshi lo ta hopi contento cu e e-forms aki. Algo cu pa añanan caba ta keda pidi pe y cu porfin awe Gabinete Wever-Croes ta haci un realidad.

Sigur palabranan di pabien y elogio ta na su luga pa Minister Xiomara Maduro, Departamento di Asuntonan Economico y tambe na ITP Caribbean y Futura cu a yuda pa e proyecto importante aki por a keda finalisa.

Eric Ras (CURPA) :

Nos Vision Pa un Miho Futuro

Aruba ta pasando un momento sumamente dificil. E situacion aki nos no por compare cu e cierre di nos refineria na aña maart 1985. E situacion actual ta mundialmente. E desbentaha cu nos ta bibando ta paso nunca como pais a crea un reserva den caso di emergencia. Nunca nos a traha un dam warda awa.

Na 2008 tabata tin un crisis mundial caminda stock market a cay den otro y e tempo ey economia mundial a crash. Nos por corda cu hopi hende a perde placa y tambe APFA. E cambio di mentalidad di no spaar ta haci bo bira esclavo di debe y esaki awe den 2020 nos por mir'e claramente. Na aña 2001 ainda bo por bisa cu nos debe nacional tabata por ser maneha. For di e tempo ey nan bin te dia di awe gobierno a bin ta fia te na unda nos ta awe. Den articulo 29 di Statuut ta para claramente cu pa fia placa den exterior Aruba mester a pidi autorisacion pa por haya placa fia. Esaki ta duna nos di conoce cu Hulanda tabata na altura di e debe di pais Aruba. Gobierno despues di 2001 a by-pass e sistema cu ayudo di un banco local pa haci prestamo.

Na November 2018 gobierno a firma prolongacion di CAFT. E acuerdo cu te dia di awe no a cumpli cu' ne. Nos tur sa cu gobierno su gasto personal a keda subi y tur esaki ta pa via di patronahe politico. Maske cuanto Hulanda a bisa pa baha gasto di gobierno y cuminsa manda hende cas gobierno no a cumpli cu esaki. Awe ainda den e crisis aki, e informacion cu mi tin, gobierno ta sigui tuma hende den servicio. Den tur manera nan ta by-pass e sistema. Den e aña aki so 2020 gobierno su debe ta pasa un biyon florin. Esaki ta pone pais Aruba den un situacion sumamente dificil y impagabel. Hulanda no tin confiansa den nos gobernante nan paso a pesar di a firma un acuerdo gobierno no ta cumpli cu ne. Bo no por papia di negociacion si e acuerdonan cu bo firma bo no ta cumpli cu nan.

Esaki a caba cu e confiansa di Hulanda pa cu Aruba. Gobierno ta sigui busca moda pa haya placa fia y asina aki ta sigui hinca Aruba den un pos sin salida. Nos ta spera cu e actitud di gobierno aki haci cu nos companianan estatal wordo uza como borg pa sigui haya placa pa sigui fiesta. E consecuencia lo ta pa pueblo paso gobierno su debe ta surpasa 130% di nos GBP y ta hinca pais Aruba den un pos sin salida y crea un problema financiero mas grandi ainda pa pais Aruba. RdA a paga e director 2.6 miyon florin pa a core cu ne. Te dia di awe nan no ta bisa cuanto placa mester a paga e director di Elmar pa e bay. Si nan comete delito den na funcion mester a entrega un keho y no kita nan pa capricho politico. Esaki nos ta

Yama malgastamento di placa di pueblo.

No tin transparencia den nos gobernacion. Politiconan tradicional tin nos awe unda cu nos ta. Gobierno no tin vision y den nan mes un seno nan ta dividi. Nan no tin vision y nan no tin salida tampoco pa e situacion cu nan a hinca nos aden.

E reunion di parlamento yama pa baha minister Lopez Tromp a dal un buelta y a dal nan manera un boomerang. Nan a perde tur nocion y tur strea di Noord. Esaki ta muestra claramente cu e parlamentarionan ta prefera di keda cobra nan salario en bes di tin pais Aruba na pecho.

Nos como partido CURPA su programa gobernacion tabata uno extenso cu un Vision Pa Un Miho Futuro. E miho regalo di fin aña cu gobierno por duna pais Aruba ta di bay goberna dor y entrega e gobierno y yama eleccion. Nos mester traha riba un fundeshi nobo y e mester ta uno solido. Cu Dios por sigui guia y conserva nos amor pa libertad. No kibra nos baranca tan stima nos Aruba dushi tera.

NBA: Lakers ta tuma bentaha contra Nuggets den Final Western Conference

(APSports) – Anthony Davis a haci e diferencia pa Los Angeles Lakers den ultimo secondenan den di dos partido di serie final di Western Conference, cun tiro identico cu algun tempo pasa el a hera, cu Lakers perdiendo contra Brooklyn. E biaha aki e no a faya y su equipo tin un bentaha envidiable pa Lakers pero no imposible di coregi pa Nuggets.

No tabata LeBron James anto. E momento ey a reforza e idea cu e tabatin caba di e forward All Star cu Lakers a busca pa hunga banda di James mes. “Bo no ta bay score tur, pero e creencia di djis tuma e tiro y biba cu e resultado, ta esey a henter e asunto,” James a bisa. Davis a score hopi di nan caba asina leu den e postsea-



son mas largo di su carera. E tabata e hungador domi-

nante den e serie, unda Lakers a logra un bentaha di 2-0

cu partido 3 poni pa diamars anochi. Davis a sigui su 37

punto den wega 1 cu 31 mas diadomingo pasa, incluyendo e ultimo 10 di Lakers. E escogencia No. 1 den e draft di 2012, Davis pa basta tempo tabata caba un di e mi-hor hungadornan den NBA na momento cu el a yega cerca Lakers na juli pasa. Pero ta un cos pa ta presta bon scondi na New Orleans, unda gana un vuelta di postseason ya caba ta un bon temporada. Otro cos ta hunga banda di James, unda no gana campeonato ta sinti manera un temporada perdi.

“Ora mi a bay (di New Orleans), mi djis tabata kier di competi pa un campeonato, y mi sa cu momento manera esaki ta parti di esey. Especialmente na L.A., e mercado di basketball mas grandi,” Davis a bisa despues di e victoria di 105-103 diadomingo pasa.

Tennis: Bianca Andreescu ta perde Roland Garros 2020 cu lesion

(BBCSport) – Bianca Andreescu lo perde su tercer torneo di Grand Slam di 2020 despues di a notifica su ausencia na Paris pa e torneo Grand Slam na e capital Frances cu ta cumenza proximo diadomingo.

Andreescu ainda ta recupera di un lesion di rudia cu a ten'e for di cancha desde e Fianl di WTA na october 2019. Andreescu, di 20 aña, aña pasa tabata ganador di US Open pero tin casi un aña sin competi y ta focus awor riba temporada 2021, lagando e resto di temporada 2020 pa loke e ta. "Aunke ta duro pa yega na e conclusion aki, ta importante pa mi wak dilanti pa 2021, incluyendo Weganan

Olimpico,” e atleta Canades a bisa. “Mi kier usa e tempo aki pa enfoca riba mi wega pa mi por bolbe mas fuerte y mihor cu nunca.” Andreescu a bisa cu e lo por enfoca riba “salud y training” pa resto di 2020. Cualificacion pa French Open a inicia mientras tanto na facilidadnan di Roland Garros na Paris. Harriet Dart di Gran Bretaña tabata den forma dominante venciendo Mihaela Buzarnescu di Romania den e promer vuelta di cualificacion. E tenista di 24 aña a gana nueve game sigui pa seya su victoria di 6-3 6-0 den apenas 63 minuut. Dart awor lo topa cu number 163 di ranking mundial Irina Bara (Romania) o Tereza Mrdeza (Croacia), cu ta rank number 242. Dart, cu a yega te segun-



do vuelta na Australian Open di e aña aki, nunca a hunga den e roundna principal na

Paris. Tin tres vuelta di cualificacion na Paris promer cu e en-

cuentronan decisivo cumenza diadomingo riba e cancha na di gravel di Roland Garros.

Inglaterra ta pospone futbol cu publico presente

(BBCSport) – Promer Ministro Boris Johnson a confirma cu plannan pa fanaticonan bolbe den stadion pa dia 1 di october no ta sigui. A pone e plannan riba un ‘hold’ despues cu e cantidad di caso di Covid-19 ta aumentando rapidamente o hasta exponencialmente. Alerta di Covid-19 na Reino Uni a move pa nivel 4. “Nos mester reconoce cu e propagacion d e virus ta afectando awor nos posibilidad di reapertura di evento deportivo grandi,”

e mandatario a declara.

Den un discurso pa Parlamento diamars pasa, el a anuncia restricción nobo pa e pais y cu ta inclui para e regreso den fase di fanatico den stadion. Johnson a bisa cu e ta consciente di e implicacion cu esaki tin pa e clubnan deportivo, cu “ta e bida y alma di nos comunidatnan”. Tambe el a anuncia cu su gobierno ta trahando riba medida pa yuda e clubnan.

Tambe Johnson a bisa cu probablemente e restricción



lo keda na vigor pa e proximo seis luna. E programa piloto, cu ta permiti te mil persona den stadion, tambe a keda para.

Mayoria di deporte na Inglaterra a tuma lugar tras di porta cera desde cu e coronavirus a haci presencia na maart pasa, incluyendo fut-

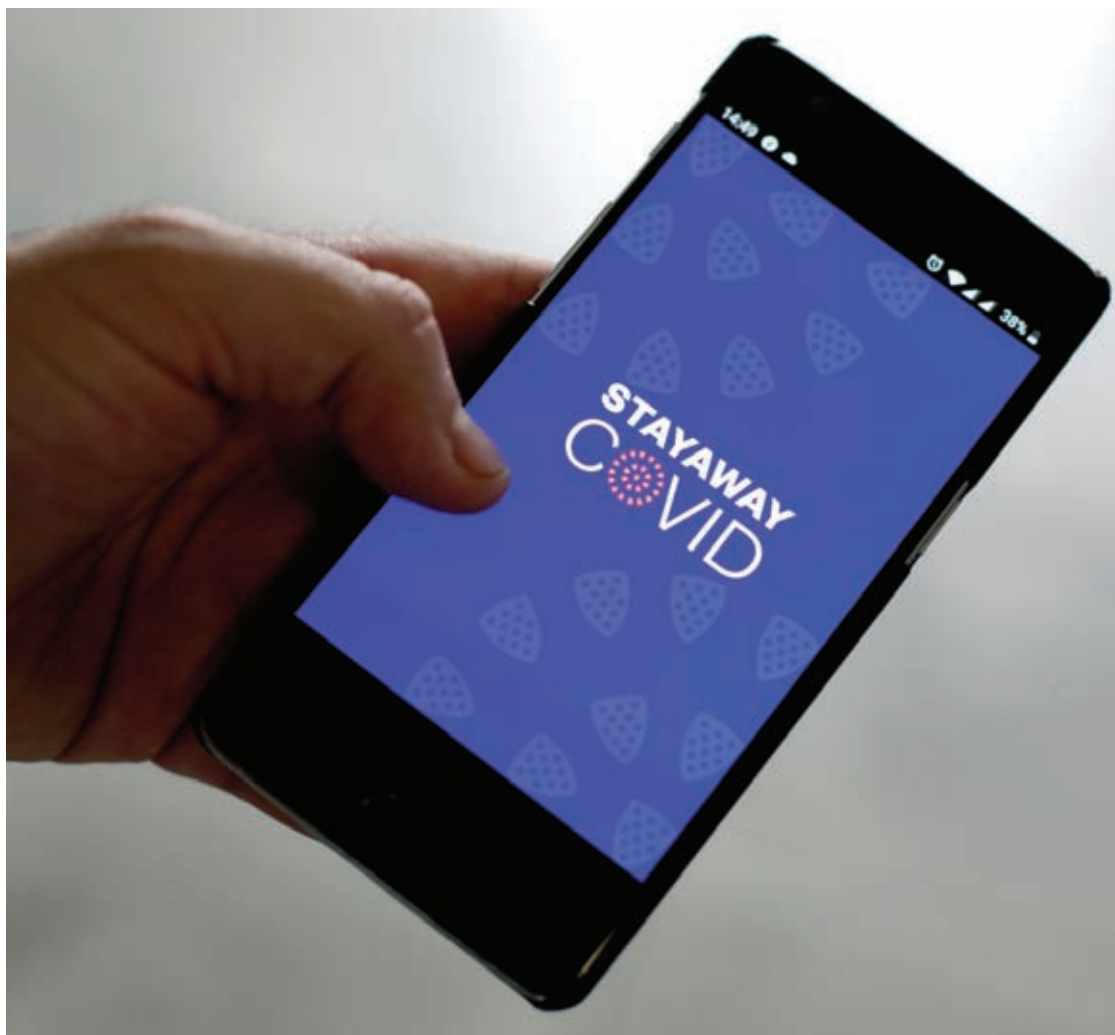
bol di Premier League, Final di FA Cup, Test matchnan di cricket di Inglaterra y dos careda di Formula 1 na Silverstone. Ainda tin investigacion andando den cierto evento deportivo cu por tabatin un efecto amplificador riba propagacion di e virus. Con-seho Municipal di Liverpool ta investiga e partido entre Liverpool y Atletico Madrid den Champions League na maart pasa, cu supuestamente a causa un incremento sustancial di Covid-19 na e ciudad.

Europa ta enfrenta su segunda ola di e virus, aplicacionnan ta falta registracion

(AP)- E aplicacionnan di telefon cu ta registra casonan di COVID-19 a ser promocionnan manera un parti clave di e plan Europeo pa combati e brote di e coronavirus. 7 luna despues di e pandemia, e casonan di covid ta aumentando nuevamente y e aplicacionnan ainda no a adapta ampliamente debi na preocupacionnan di privacidad, problema tecnico y falta di interes di e publico.

Gran Britania, Portugal y Finlandia a converti nan mes den e ultimonan cu a presta e aplicacionnan pa smart phones pa alerta e personanan si tabata en contacto cu un hende cu lo por tin e virus pa asina por busca tratamiento of por isola nan mes y kibra e cadena di contagio. Pero algun paisnan a descarta nan aplicacionnan d rastreo y otronan cu a ser implementa di no a haya cierto di e usuarianan cual ta haci cu e tecnologia no ta mesun efectivo. E glas di adopcion ta bay aproximadamente na un tercio di e poblacion na Finlandia/Irlanda, na 22% na Alemania y 4% na Francia. E funcionan di salud inicialmente a apunta na un glas di adopcion di e 60%, un obhetivo optimista basa na un studio di Universidad di Oxford na april, aunque e instigadonan a nota cu un adopcion mas abou ainda ta yuda si otro medidanan wordo aplica, manera e distanciamiento social.

Kevin Kelly, contado di Limerick, Irlanda, ta bisa cu e aplicacion di nan pais ta facil di uza y ta yuda midi e tendencianan di infeccion local na muestra cuanto casonan tin cada condado. Ta utiliza principalmente e funcion do registro pa informa e sintomanan diariamente, pero ta preocupa cu solamente lo haci'e un fraccion di e 1,3 miyon di usuarianan "Tur a descarg'e pero mi no ta sigur



di ken lo uz'e regularmente" Kelly a bisa, di 43 años. Te cu awo e funcion di alerta di exposicion a bira menos util no a haya ningun. A menos cu lo tin un gran aumento, loke mi ta supone cu lo por pasa ta mira con efectivo e lo por ta. E luganan cu tabata tin mas exito den logro pa e personanan uza e aplicacion voluntariamente di registro di e virus ta paisnan mas chikito di e parti nort di Europa unda e confianza den e gobierno ta mayor y unda e personanan ta sinti nan mes comodo cu e tecnologianan nobo. E aplicacion di Finlandia a converti rapidamente den un di esunnan mas popular di Europa ora e la wordo lansa den cuminsamento di september, acumulando maso menos di 1 miyon di descarga den e prome 24 oranan. E descarganan a sigui aumenta, aproximadamente un tercio di e 5,5 miyon personanan di e pais awo tine.

"Mi a ricibi varios yamada di personanan d 80 años oa siña con e aplicacion ta funciona" Aleski Yrttiaho a bisa, portabos di e instituto finlandes di salud y bienestar. E confianza publico den e gobierno ta yuda dispa e preocupacionnan tocante e privacidad y vigilancia gubernamental cu a surgi pa prome biaha ora

algun paisnan a lansa e aplicacion di registracion lunanan prome. E usuarianan finlandeses a bisa cu nan ta sinti cu e tabata un responsabilidad civico pa instal'e.

"Ta nos deber pa cuida e salud di nos conciudadano y di esunnan cu ta cerca di nos" Williman Oesch a bisa, 44 años, fotografo di Helsinki. Ella Ahmas, estudiante di negoshinan di 23 años di e universidad di Aalto, a bisa cu e ta sorprende ora e finlandesen tabata menos dispuesto na uza e metodo mas simpel manera e uso di tapa boca den transporte publico. "No ta realmente un gran esfuerzo descarga e aplicacion cu ta funciona riba nan mes, Ahmas a bisa y Oesch a haci caso omiso di e problemanan di privacidad y a señala q nan datonan personal ya tabata den mannan di empresanan manera Google y Facebook. E mayoria di e aplicacion di registro na Europa ta basa den un interfaz di smart phones Google-Apple cual ta utiliza e tecnologia Bluetooth pa registra di forma anonimo e proximidad di cu alquier otro smart phone cu e aplicacion instala. No ta registra e paradero di e telefon. E usuarianan cu ta positivo di covid ta carga codigonan anonimo pa alerta e otronan

cu tabata en contacto cu un di nan di cerca. E diseño tin manera obhetivo di preserva e privacidad di e usuario y esey lo porta un factor cu lo yuda e adopcion aunke tambe lo obstaculisa e esfuersonan pa registra su uso y efectividad. Ainda no a funciona traves di hopi fronteranan di Union Europeo, pero 6 paisnan a cuminsa purba un "porta di enlace" virtual cu ta permiti esaki. E enfoko mas instructivo a tene menos exito.

E aplicacion di Francia, cu ta utiliza un sistema di almacenamiento di datonan centralisa critico door di e activistanan di privacidad, tin un glas di adopcion di solamente e 4%, lunanan despues di su lansamento. E funcionan noruegonan a wak nan mes obliga a detene nan aplicacion debi na preocupacionnan do privacidad tocante e uso di datonan di ubicacion di e telefon. E aplicacion di Israel ta utiliza datonan di ubicacion di telefonnan y Bluetooth y ta bisa cu e aceptacionnan no tabata tan fuerte manera e la spera/China, e epicentro original di covid-19 no tin aplicacion di registro, si no un cu ta muestra e codigo di color cual ta indica e estado di salud, loke ta suma na monitor electronico di e pais. "E tema di privacidad ta un eleccion po-

litico" a bisa Sean L'Estrange un científico social di e University College Dublin cu a studia e pruebanan di registro. "Den e medida den cual lo maximisa e privacidad, lo aumenta e credibilidad di e aplicacion pasobra a gana tanta sospechonan"

E gobierno di Paisnan Uni ta cambia e tecnologia di Google-Apple pa su aplicacion nobo di virus pa Inglaterra y gales despues di descarta un version centralisa debi na problemanan tecnologico. E aplicacionnan no ta costoso. Start Up NearForm a construi esun di Irlanda pa 850.000 euro, mientras esun di Finlandia a keda abou di e presupuesto di 900.000 euro. Merca no tin in aplicacion di registro nacional pero algun estadonan a lansa nan mesun aplicacion. Pensilvania y Delaware a dicidi utiliza e tecnologia di NearForm. Incluso si ta detecta solamente algun casonan adicional e aplicacion Irlandes ta bale la pena dado na e tiki cu e ta costa, L'Estrange a bisa. Pero ta posibel determina si e aplicacionnan aki a tene algun efecto den e control di e pandemia.

Ta posibel cu nunca nos lo haya sa cu cortesía, Stephen Farrell, un científico informático de Trinity College Dublin cu a studia aplicacionnan di registracion. Esaki ta debe na e mayoria di e aplicacionnan no ta rekeri informacion di contacto di e usuarianan sin cu e autoridadnan sanitario no lo por realiza seguimientonan. Esey ta nifica cu ta dificil evalua cuanto contactonan lo wordo recoge solamente traves di e aplicacion con nan ta wordo cumpra su glasan di prueba positivo cu e promedio y cuanto personanan cu lo identifica den tur modo lo mester haci test prome y cu rapidez. "Mi no tin conocimiento di ningun autoridad sanitario cu ta midi y publica informacionnan tocante e cosnan ey y de hecho probablemente lo ta dificil si midi" Farrel a bisa. Manera maximo, e aplicacionnan lo por proporcionnan un cantidad en total di alertanan envia. Den Irlanda, mas cu 300 hende cu a test positivo y e test a subi nan codigonan, loke a genera 900 alerta di contacto cercano, mas di 33.000 casonan confirma en total.



Reaccion di ex-empleadonan cu a denuncia abuso pa jokenan di Ellen DeGeneres

(infobae) – Ellen DeGeneres di 62 aña di edad, a bolbe pantaya chico di-aluna despues di e acusacionnan di empleadonan y antiguo trahadonan tocante un ambiente laboral toxico. Durante e monologo di estreno di temporada 18 di e programa, DeGeneres a disculpa pa loke a tuma luga tras di escena y a priminti e publico cu e ta e persona cu nan ta ‘mira riba television’.

Sinembargo, den su monologo el a haci joke sarcastico tocante lo ‘fantastico’ cu su berano tabata y con e tabata purbando di traha riba su pasenshi – of falta esaki. Su palabranan no a cay bon cera e ex-empleadonan cu a denuncia e mal trato cu nan a ricibi di e produccion tempo cu tabata forma parti di e programa.

“Ellen no solamente a converti mi trauma, nos trauma den un joke, di algun forma el a logra haci esaki tocante su mes” un ex-empleado a bisa BuzzFeed News. “Na momento cu el a bisa ‘Oh mi



berano a bay genial’ y tabata supone di ta gracioso, mi a pensa: ‘ta gracioso cu bo tabatin un berano dificil pasobra tur hende tabata contando tur acusacion di bo ambiente laboral toxico y awo t’abo ta esun cu ta sufri?’”, otro ex-trahado a bisa.

E ex-empleadonan tambe a sinti insulta pa e ‘broma inapropia’ di DeGeneres, plama den su monologo, ya cu

hopi compañero a denuncia conducta sexual inapropia contra tres ex-productor.

Dilanti di un estudio bashi pa motibo di e pandemia, DeGeneres tambe a joke tocante e etiqueta cu e tabatin di ta ‘esun mas amabel’ di Hollywood, pasobra ta laga tiki margen pa maniobra, un joke cu no a yega na kendenan supuestamente a padece di su rabia tras porta cera. “Mi no ta sorry cu e ta den can-

tidad di problema pasobra el a nombra su mes e persona ‘mas amabel’”, un ex-empleado a bisa. “E ta actua comosifuera ta algo cu el a bisa di pasada y cu simplemente a keda graba. E no ta un accidente. Ellen a sigui core cu e idea aki y e strategia di marketing aki cu no tabata cierto backstage”, agregando cu “no tin nada malo di ta amabel si realmente bo ta fiel na bo palabra.”

Maske e ex-empleadonan di DeGeneres a sinti insatisfecho cu su intento di pidi disculpa, un empleado actual a haya su monologo impresionante. “Ta sorprendente cu ta discuti esaki den su programa”, e empleado a comparti. “Pa pasa di un ambiente den cual no ta bisa nada y tur hende ta tene cabes abao na awo, unda ta e tema di su prome programa, ta bastante sorprendente.”

“Si mi ta kere den e mensahe cu e ta bisando of no ta otro tema”, el a agrega.

Fuentenan cercano na e programa a bisa Page Six cu e ambiente na e set ya ta sinti diferente y cu e empleadonan cu ta trahando pa e programa (tin mas di 250 empleado) ta feliz di bolbe pia di trabao. Tambe a bisa cu prome cu e estreno, DeGeneres a tene cantidad di combersacion riba Zoom cu su empleadonan pa verifica y sigura cu nan ta wordo scucha y bala. E ta mas ‘comprometi cu nunca’ segun fuentenan a bisa.

E suegra di Kobe Bryant acusando su viuda di lag’e sin nada

(infobae) – Algun luna despues di e tragedia cu a costa bida di atleta di basketball Kobe Bryant y su yiu menor, e scandal a bati porta di su viuda, Vanessa Bryant. E heredera di e mas di \$200 miyon cu tabata bin di inversionnan haci pa e leyenda di basketball ta parece di no ta suficiente, pues Sofia Laine, mama di Vanessa, a acusa su yiu muhe di sak’e di su cas y inclusivo lag’e sin un auto cu Kobe a cumpra pa su suegra.

Den un entrevista cu e programa El Gordo y la Flaca, Laine a acusa Vanessa di sak’e di su cas y kit’e e auto cu a fi’e, y hasta a afirma cu no a lag’e mira su nietanan y cu a pidie pa no tene contacto cu nan, a menos cu video yamada.

“Ami no sa, simplemente nos tabata sinta un dia Natalia, Vanessa y ami, y mi baby Natalia no tabata por ta unda nan tabata biba antes, pasobra cada bi-aha cu e tabata yega e tabata pensa cu a mira su tata y mi Gigi sinta riba sofa, manera semper.

E ora ey mi yiu muhe a bisa, cua cas nos ta bende? Ok, esun di wela, esun di wela lo bende y asina ta con el a tuma su decision y despues el a djis bisa mi, mi mester bo sali di e cas ey. Ademá el a bisa cu e tabata kier su auto back. Kico mi por haci, mi no tin unda pa bay. El a bisa mi: ‘Abo mira con bo ta haci’.”

Sofia Laine tabata hopi cercano cu Kobe, su yerno, na tal grado cu Kobe a adkiri un cas den un zona residencial exclusivo di California, den localidad di Irvine, na balor di \$1.7 miyon, tur esaki pa e por tin un luga pa biba independientemente. Esaki ta e propiedad di unda Vanessa a sak’e, ademá di bay cu a auto cu Kobe a cumpra p’e. Sinembargo e



investigacion di periodista David Valadez a demostra cu e cas ta den nomber di Erika Williams, secretaria cu ta traha pa famia Bryant.

Laine a bisa cu actualmente e ta bibando den un apartamento cu Vanessa a yud’e haya, y cu ta paga te cu maart 2021. Sinembargo, el a sigura cu su yiu a bis’e cu despues di e fecha ey, e mester busca su propio caminda su so y con cu e por. Laine tin 67 aña di edad y a sufri un lesion na su lomba cu ta restringi demasiado pa por traha y haci actividad pisa, ademá cu pa su edad avansa e no por haya un trabao fiho.

Ademá el a revela e motibo y posibel ubicacion



di restonan di Bryant, informacion cu e famia a reserva cu meta di tin privacidad pa su duelo y pa esakinan sosega na paz. Sinembargo, e ubicacion exacto aun ta desconoci, pero Laine a indica cu por ta den e Pacific View Memorial Park na California.

Di su banda, Vanessa a duna di conoce den un comunicado cu loke su mama a bisa ta falso, y cu den e momentonan mas complica e nunca a dun’e sosten. Ademá el a afirma cu su mama a probecha pa duna entrevistanan cu a resulta negativo pa su famia y nunca a duna apoyo despues di perdida di su esposo y yiu muhe, inclusivo despues di cu nan a yud’e economicamente pa mas di 20 aña.

Landsexamen Web Portal y tur informacion necesario



Riba e website di Enseñansa Aruba: www.ea.aw mester busca Landsexamen (bou di letter L) den e alfabet menu. Ta urgi un y tur pa por fabor lesa tur informacion, incluso e "Informatiebrochure Landsexamen" prome cu yena e formulario di inscripcion online.

Candidatonan cu ta cumpli cu tur regla di inscripcion y a pasa e "screening" despues ta wordo notifica pa entrega un copia di e recibo di pago di por lo menos 1 materia (vak) door di upload esaki tambe den e Landsexamen Web Portal.

Si no entrega tur documento necesario of si e inscripcion drenta despues di dia 30 di september 2020, ya no por procesa e inscripcion.

Mas informacion

Pa mas informacion por acudi na e website di Departamento di Enseñansa Aruba www.ea.aw como tambe sigui DEA via social media, facebook y instagram @EducationAruba, pa keda na altura di tur informacion oficial.

Inscripcion online pa Landsexamen mavo/havo/vwo 2021 Bo ta desea di haal bo diploma di MAVO, HAVO of VWO ainda? Landsexamen ta brinda e oportunidad pa haal e diploma aki na un manera flexibel. Un "landsexamen" ta igual na e examen di un scol secundario y un diploma di landsexamen MAVO, HAVO of VWO tin e mesun balor cu e diploma obteni via un scol secundario.

Ken por participa?

Personanan cu no ta bishita scol secundario (mas) pero cu ainda kier haal nan diploma, como tambe esnan cu kier haal certificado pa un of mas materia (vak) specifico por inscribi pa participa na Landsexamen. Landsexamen ta aplica e mesun exigencianan pa examen (exameneisen) y e mesun "schriftelijke centrale examens". Esnan cu scoge pa participa na landsexamen no ta obliga pa haci examen den tur materia pareu. Bo por scoge pa haci examen y haal "deelcertificaten" pa un (1) of mas materia durante diferente aña escolar. Cada candidato tin maximo 10 aña pa haal su diploma via landsexamen.

Riba website www.ea.aw por haya mas informacion di e similaridadnan y e diferencianan entre Landsexamen y scol secundario, como tambe por haya informacion di tur e rekisitonan pa participa.

Inscripcion

Inscripcion pa landsexamen 2021 ta tuma lugar den e periodo di 1 di september pa 30 di september 2020. E aña aki, den cuadro di mehoracion di servicio, a digitalisa henter e proceso di inscripcion: Entrante 1 di september 2020 inscripcion pa Landsexamen ta bay online, a traves di e Landsexamen Web Portal. Tur persona cu kier participa na Landsexamen mester registra pa drenta e portal. Den e portal por yena e formulario di inscripcion digital y upload tur e documentonan rekeri, manera p.e. certificado, diploma, listanan di cifra obteni cu firma oficial y copia di un extracto di registro di Censo di Aruba.



**Mi ta warda, warda so riba Señor,
Mi tin fe den su palabra
Salm 130:5**

**A bai sosega inesperadamente nos
ruman, cuña, tanta y tanta grandi
stima:**



Gabriela A. Geerman
Mihor conoci como 'Ela of tante Ela'
*24-03-1933 - †20-09-2020

**Acto di despedida lo wordo anuncia
despues**



**"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo
mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor
ta hasi"
Salmo 33**

**Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia
fayecimento di nos ser keri:**



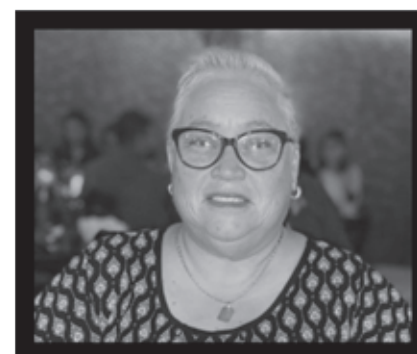
Jozef R. Bisslik
Mihor conoci como 'Buchi'
*01-11-1940 - †20-09-2020

**Acto di entierro lo wordo anuncia
despues**



Señor ta mi wardado, lo mi no tin falta di nada
E ta ponemi drumi den luganan di yerba
berde;
E ta hibami canto di awanan keto
E ta restora mi alma;
E ta guiame den e camindanan di hustisia
pa motibo di Su nomber.
Salmo 23:1-3

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta
anuncia
fayecimento inespera di:



Swinda R. Naar-Hernandez
*15-10-1965 - †15-09-2020

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



**Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4**

**Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia
fayecimento di nos ser keri:**



Victor Tromp
Mihor conoci como 'Vito'
*01-12-1947 - †21-09-2020

**Acto di entierro lo wordo anuncia
despues**



Hesus a bis'e: "Ami ta e resurreccion y e bida; esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri, y tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi lo no muri nunca."
Huan 11: 25-26

Mi no a muri, sino mi a transforma, transcende y bolbe bek cerca mi Tata! Mi esencia ta pa semper...
Cu un inmenso bashi y tristesa den nos curason, pero alabes agradecido na Dios pa tur loke nos Tata stima Riri a nifica pa nos;



Na nomber di su yiunan ta anuncia su biahe celestial:

Felix Enrique 'Riri' Dabian 15 juli 1935 – 19 augustus 2020

Su Esposa:†Sofia Esperanza Dabian-Tapias
Yiunan:
Stanley y Elma Dabian y famia
Henry Dabian y famia
Richard Dabian
Jacqueline y Maurice Van der Linden-Dabian y famia
†Jeffrey Dabian
Melvin y Zulema Dabian y famia
Norrene Dabian y famia
Ernesto Dabian y famia
Ruby Hernandez-Dabian y famia
Neidilia Bomba-Dabian y famia
Wilver Dabian y famia
Mescos cu Yiunan:
Yaneth Tapias y famia
Elizabeth Franken-Viecco y famia
Judella Dijkhoff-Werleman y famia

Su prome esposa:
†Veneranda 'Jani' Koolman-Navas
Su Rumannan:
Mercedes 'Chichi' Croeze-Dabian y famia
Norma Lampe-Dabian y famia
Candido 'Hai' Dabian y famia
†Celestino 'Miro' Dabian y famia
†Venancio 'Freddy' Dabian y famia
Veronica 'Rhona' Geerman-Dabian
Enocencio 'Romy' Dabian
Mariska Verschoor-Dabian y famia
†Aleo 'Reeve' Dabian y famia
Giovanni 'Roque' Dabian y famia
Swa y Cuñanan:
†Adriaan 'Djan' Croeze
Hermano Lampe
†Catharina 'Arina' Tromp
Odette Dabian-Wever
Mildred 'Michi' Dabian-Vingal
†Felix 'Milo' Geerman
Gerard Verschoor
Mirna Dabian-Panneflek
Annette Dabian-Boekhoudt
†Candelario Navas y famia
†Hipolito Navas y famia
†Esteban Navas y famia
†Querino Navas y famia
Mirto Navas y famia
†Benito Navas y famia
Bienvenido Navas y famia
Oneida Rasmijn-Tapias y famia
Nubia Tapias y famia
Lila Brandt-Tapias y famia
Fran Tapias y famia
Luis Tapias y famia
Mario Tapias y famia
Alex Tapias y famia
Jacqueline Henriquez-Gomez y famia
Ayudante na cas:
Carmen Sanchez
Dokter y amigo di cas:
Dr. Mungra Michel Parkas
Dokter di cas:
dr. Aruna Singh
Su Amigonan:
-Bubu Peña y famia
-Padu Kock y famia
-Robert Thiel y famia
-Famia Dorotaal

Tur nieto y nietanan, bisnieto y bisnietanan, subrino y subrinanan, primo y primanan, ihanan, bisihanen, Ex-coleganan di Lands Laboratorium, frater, soror y amigonan di Orden Rosacruz di A.M.O.R.C., su bon amigonan di Rud-Sen, tur su amistadnan cu a stim'e:

Demas famia:
Dabian, Rosel, Tapias, Ras, Geerman, Van der Linden, Erasmus, Makaya, Croeze, Lampe, Tromp, Wever, Vingal, Geerman, Panneflek, Boekhoudt, Navas, Verschoor, Dankerlui, Curiel, Rasmijn, Maduro, Damian, Vrolijk, Hermus, Quandus, Brandt, Henriquez, Aburto, Viecco, Hernandez, Bomba, Dijkhoff, Gomez, Franken, y Koolman.

Ta invita:
Tur famia, amigo-, amigonan y demas conocinan pa asisti na acto di despedida cu lo tuma luga
Diasabra 26 di September 2020
pa 8:30 am pa 11:30 am

Despedida lo ta estilo drive thru na adres Jan Flemming # 2-A banda di RudSen. Ta participa na famia, amigo y conocinan y tur esnan cu ta desea bini, despedi, rindi respet na famia Dabian pa drenta na Dowco Santa Cruz na Macuarima sigui e caminda patras, Macuarima yega na e cruzada T y dobla na man drechi, sigui stret pasa dilanti Jan Flemming 13, sigui stret yega na e cruzada di T dobla na man drechi bini abou pasa dilanti di Jan Flemming 6 y oficina di dokter Aruna Singh sigui bini abou, sigui stret riba e caminda, dobla e curva sigui e caminda, e subida chikito dilanti J.F. # 2-C pa yega na e cas Jan Flemming 2-A, duna respet na e despedida pa despues sali dilanti RudSen pa subi riba caminda grandi.. Tambe tene cuenta cu chauffeurnan lo ser guia y obedece e Securitynan cu ta guia pa tur cos bay na ordo y sin peliger..

Nos ta ofrece nos disculpa, si den nos tristesa, nos por a lubida un of mas famia. Despues di acto di despedida na ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta
banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta
hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia
fayecimento di nos ser keri:



Roy Roderick Richardson * 5 aug 1944 - †19 sept 2020

Esposa: Juana Richardson-Paulino
Yiunan: Marisol y Gilberto Perez
Astrid y Alexi Soriano
Yiunan di Esposa: Lucy Fernandez y Famia
Juan Fernandez y Famia
Papito Fernandez y Famia
Rafael Fernandez y Famia
Nieto y Nietanan: Miguelangel Perez
Gilmari Perez
Solimar y Elgerou Dania

Rumanan:
Nelson y †Miriam Richardson-Lacle y Famia
William "Tochin" Richardson y Famia
Alberto "Buchito" Richardson
Paulino "Plons" Richardson y Famia
Edmundo "Mundo" Marlin y Famia
†Clotilda Richardson y Famia
†Mckinley "Makito" Richardson y Famia

Tur su sobrino y sobrina nan na Aruba y Hulanda
Tur su Primo y Prima nan na Aruba, St Domingo,
Sint Maarten y Hulanda
Tur su Omo y Tanta nan na St Domingo y Antigua
Tur Ihannan
Tur su Comer y Comper nan

Personal di SABA Zuster Anouska, Zuster Bianca y Zuster Susan y dokternan y na IMSAM tur zuster di Dialyse afdeling y muy especial Dr Garcia-Sanz na e personal di Lite Life Transportation y personal di Ambulans
Ex coleganan di ALM, Air Aruba y Caribbean Overseas Ltd.

Amigo nan di tur tempo: Elias Wilson, Ichu Valdez, Eddy Damiana, Robert Wong y Mario Ignacio y demas amigonnan.

Demas Famia: Richardson, Paulino, Fernandez, Perez, Blanco, Soriano, Severino, Wilson, Marlin, Dania, Proctor, Richardson, Birsby, Jarvis, Nisbet, Delane, Lacle, Ranes, Figaroa, Kelly, Trenidad, Wouters, Wong, Ignacio y Orman.

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 24 di September 2020 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Tur protocol di Covid-19 lo ta estrictamente na vigor. Please bin cu mask of faceshield y mantene distancia 2 meter na tur momento.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia y conocir.

Por manda email pa condolencia na
marisolperez_2002@yahoo.com



**Met groot verdriet, maar tevens
vervuld met mooie herinneringen,
geven wij kennis dat van ons
afscheid heeft genomen:**



Dixiane Josephine Elisabeth Otto *29-09-1939 - ☐21-09-2020

**Dag en plaats van afscheid wordt
nader aangekondigd**



Señor ta mi wardado, lo mi no tin falta di nada
E ta ponemi drumi den luganan di yerba
berde;
E ta hibami canto di awanan keto
E ta restora mi alma;
E ta guiami den e camindanan di hustisia
pa motibo di Su nomber.
Salmo 23:1-3

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta
anuncia fayecimento di:



Sra. Dolores A. Valerio 'Dudu' *17-09-1944 – †21-09-2020

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu enorme tristeza den nos curason nos ta anuncia
fayecimento
di nos ruman y omo stima:



Juan Luisito Maduro

Mihor conoci como: ‘Lu of Louis’
*23-07-1945 - †16-09-2020

Na number di su:

Mayornan:

†Antonio Maduro y †Christina Maduro-Bremer
Rumannan:

†Felipe Maduro y famia

†Elizabeth Koolman-Maduro y famia

†Rufino Maduro y famia

†Sofia Croes-Maduro y famia

†Anna Maria Maduro y famia

Julio y Imelda Maduro-Roos y famia

Vda Carmen Geel-Maduro y famia na Hulanda

†Magdalena Postma-Maduro y famia

Elvia Maduro y Ovi Henriquez

Frans y Isolda Maduro-Wever y famia na Hulanda

Adolfo y Gladys Maduro-Bernadina y famia

Eddy y Jean Maduro-Gijsberta y famia na Hulanda

Maximo y Yvonne Maduro-Hart

Ronald y Loes Maduro-Wester na Hulanda

Sobrina stima: Keyla Maduro

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, tur su
amigonan y conocirnan na Aruba, Hulanda y Canada

Demas famia: Maduro, Koolman, Croes, Arends, Roos,
Postma, Ruiz, Henriquez, Wever, Bernadina, Gijsberta,
Hart, Wester, Bremer, Hernandez, Hendriks, Dijkhoff,
Ridderstap, Kock, Lacle, Bouwman y demas famia na
Aruba, Hulanda, Merca y Canada

Disculpanos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro
persona.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diahuebs 24
di September 2020 di 9’or pa 11’or di mainta na Royal
Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico
Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Pa motibo di situacion actual ta permiti solamente 25
persona den sala manteniendo estrictamente na reglanan
di DVG, usando mondkapje y practica distanciamiento
social.



“Señor ta mi wardador,
mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba
berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa
trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

Ketly Brice

*21-12-1950 - †15-09-2020

Na number di su:

Yiunan:

Damisca Linda

Damisca Myrianne

Nieta(o)nan:

Charles Mitchie, Charles

Michaela, Charles

Emanuella, Rejouis

Marline, Rejouis Gelanto

Casa di su yiunan:

Jean Elie Charles y mama Hellene Charles

Getro Rejouis

Ruman hombernan: Brice Luca cu su casa y yiunan

Brice Henel cu su casa y yiunan

Brice Donald cu su casa

Damis setame

Ruman muhernan:

Jourdain Brice Elvia cu su casa BeelyJourdain

Brice Guerline

Brice Nicole

Brice Magdala cu su yiunan

Brice Elcie cu su yiunan

Brice Mirielle cu su yiunan na Haiti

Brice Madlaine cu su primo

Vernois Emilie cu su primo

Pierre Louis Nicole y su prima

Damis Eltha na Haiti cu yiunan

Sobrinonan: Brice walter casa y yiu, Brice luicinio casa
y yiunan (na Haiti), Jourdain Pierre Sully (na Hollanda),
Marie carmelle (na Merca), Alex Jean Louis, Brice
Mirlaine, Guerier Jemima, Damis Darlene, Batistin
Mariba, Damis Vladimir, Brice Selgine, Brice Judine,
Brice Brunel,

Famia Harold y Martha de Miranda y yuinan,
Mireille, Danielle, Marielle

Comadre y compadre, su amiga y amigonan, su
bisiñanan

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diaranson
23 di september 2020 di 2or pa 4or pm na Iglesia
Tabernacle of David, Montaña # 30, despues saliendo pa
Santana central na Sabana Basora.

Oportunidad pa condolencia: diamars 22 di september
2020 di 6.30’or pa 8’or pm na Iglesia Tabernacle of
David, Montaña # 30,

Pa motibo di situacion actual ta permiti solamente 25
persona den sala manteniendo estrictamente na reglanan
di DVG, usando mondkapje y practica distanciamiento
social.

Despues di entierro nos no por ricibi bishita di entierro na
cas

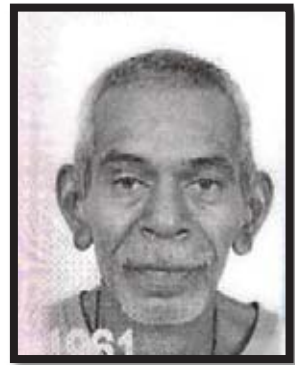


Mi Dios, mi Senyor,

mi Salvador cu bo amor infinito tene mi den bo
brazo ja no tin scuridat unicamente

Bo luz brillando.

Cu dolor na nos curason pero conforme cu bolontad
di Dios nos ta participa fayecimento inesperadamente
di nos ruman, tata y omo stima:



Reynald Antonio Faro

Mihor conoci como:

☐Ronny☐of ‘Tio Pepe’

* 16-11-1961 † 18-9-2020

Na number di su mayornan:

Tata : ☐Venancio Victor Faro

Mama: ☐Catharina Faro-Giel

Yiu: Kathy Faro

Ruman nan: Eladio y Emerita Faro

☐Fransisca ☐Chim☐Faro

Rolando y Frans Videler-Faro

Greta y Ricardo Geerman

☐Maiky y Mena Faro

Mescos cu ruman: Emilio ☐Horse☐y Ina Maduro

Ex casa y mama di su yiu: Nancy Guacaneme Gonzalez

Subrino:

Sergio Faro

Sergerick Faro

Jeandro y Paola Geerman y yiu Jessica Geerman Marvin

Faro y yiunan, Marleena y Randolph Koolman y yiu Raiden

Koolman

Marvelly, Marviella Faro

Mightel Faro

Subrina nan: Vannessa Faro y yiu Oszinho Faro

Jeziandra Geerman

Tanta stima: Salome Stamper y famia

Iha: Marleena Koolman

Su ayudante nan di cas: Mena - Marvin - Mightel Faro

Amigo di cas: Charlie de Cuba

Elviro Yong

Tur su primo y primanan y demas famianan, su bon
bisiña nan y tur su bon amigo nan

Ta invita pa acto di despedida y condolencia cual lo
tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 23 di
September 2020 di 9’or pa 11’or di mainta.
Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Pa motibo di situacion actual ta permiti 25 persona
den sala mateniendo estrictamente na regla nan di
DVG, usando mondkapje y practica di
distanciamiento social.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida
cualquier famia of conicir.



Pa AVISO den nos Corant
aviso@bondia.com



“ Bou di alanan di Dios mi ta sigur. Abo ku ta biba bou di amparo di Altísimo,ta hospedá den sombra di Dios omnipotente,bisa SEÑOR: ‘Mi refugio, mi fòrti,, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa!’”

Cu enorme tristeza pero agradecido pa tur locual ela nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di:



Elfrem R.H. Solognier
Mihor conoci como **¶Frem¶of ¶Shana¶**
TX-412
***03-08-1952 ¶ 20-09-2020**

Na number di su
Mayornan
 † Federico “Fedjoy” y Ruby Solognier – Geerman

Na number di su
Esposa :Marieta Solognier – Gil

Yiunan : Meredith y David Britten – Solognier
 Meldrick y Roxanne Solognier – van Dinter

Nietanan :Michelline Britten y Jordy Bernabela
 Brittany Britten y George den Dunnen
 Sophie-Marie Solognier

Rumannan :Dennis y Winanda Solognier – Figaroa
 Mervelyn y Oswald Oduber – Solognier
 Viveca y Albert Rincones – Solognier

Suegronan :† Teofilo y Juliana Gil – Tromp

Manera un Ruman: Shome y Yolanda Geerman

Cuñ- y Swanan: Glenda Gil y Famia
 Lupita Gil y Tico De Palm
 Lilian Gil y Ray Jonas
 Joslyn y Aisha Gil – Thiel
 Gento Gil y yiu Genesis

Su bon amigonan: Feli de Mey y Max Bareño

Tur su sobrina- y sobrinonan, prima- y primonan, tanta- y omonan, amistades, bisiñanan di Sabana Liber, famianan na Hulanda, amistades di Canada, Boneiro y Curaçao. Su coleganan di Aruba Taxi Company (ATC).

Demas famia Solognier, Gil, Britten, van Dinter, Geerman, Tromp, Figaroa, Oduber, Rincones, Pourier, Jimenez, Thiel, Dabian, Odor, Kock, Bareño, de Mey, Dijkhoff, Thodé, Giel, Albertsz, Lampe, Alders, Boekhoudt, Bezzina, de Palm y Jonas.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna 25 di September 2020 di 2’or pa 4’or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Pa motibo di situacion actual ta permiti solamente 25 persona den sala mantenendo estrictamente na reglanan di DVG, usando mondkapje y practica distanciamiento social.

Danki na tur e zusternan di WitGele Kruis y tambe un danki na Wendell de Leeuwe y Marlon Thodé.

Nos kier a pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro miembro di famia y alavez nos ta pidi disculpa cu lo no ricibi bishita di condolencia na cas.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
 Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
 E ta hibami na awa trankil,
 Pa mi bolbe haña forsa”. Salmo: 23

A fayece cristianamente:



Elizabeth Alicia Coronado Kock
mihor conoci como: ‘Liesje’
***04 augustus 1961 †09 september 2020**

Na number di su:

Casa: Daniel Coronado

Yiunan: Janila Kock & Giannino Trimon
 André Wester na Hulanda

Nietonan: Xeanderick y Xiandra

Madrinan: Olga Vrolijk Kock
 Tida Dirksz

Padrino: Marcelino Kock

Rumannan:
 Zr. Graciela Kock
 Marcelino “Lin” & Maria Eugenia Kock Alvarez
 Fernando “Nando & Mena Kock Croes
 Olga & Theofilo Vrolijk Kock
 Jose “Jossy” Kock & Maria Giron
 Lidwina “Wina” & Tico Maduro Kock

Cuñanan:
 Lisi Kock Camacho
 Rita Rasmijn
 Judith Kock v/d Linden

Rumannan biologico:
 Jose Peterson y famia
 Juancho Peterson & Luisa y famia
 Henny Peterson y famia
 Eddy “Jan Poets” Peterson y famia
 Louis Peterson y famia
 Lorenzo Peterson & Beatriz Diaz y famia
 Clive Nicolaas y famia
 Clement Nicolaas & Corin Cabenda y famia

Su sobrino y subrinanan, ihanan, primo y primanan, comer y compernan y demas famianan:
 Kock, Coronado, Peterson, Nicolaas, Vrolijk, Dirksz, Lopez, Anthony, Cornett, Wester, Briesen & Richardson

Ex coleganan di: H.B.K Sta Cruz
 directiva di Centro di Bario Brazil
 amigo y amiganan di bingo

Kier a invita tur amigo bisiña y conocir pa asisti na e acto di despedida cual fecha lo wordo anuncia despues. Na lugar di manda flor of krans por hasi un donacion pa un hopi bon causa, lo tin un box disponible na funeraria pa e bunita gesto aki. Pa motibo di e situacion actual ta permiti solamente 25 persona den e sala, mantenendo estrictamente na e reglanan di DVG; sando tap a boca y practicando distanciamiento social.

Ta ricibi condolencia solamente atravez di telefon di cas, Whatsapp, y Facebook

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
 Y tambe nos kier a pidi nos sincero disculpa si den nos tristesa nos a lubida un of otro miembro di famia.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
 Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
 E ta hibami na awa trankil,
 Pa mi bolbe haña forsa”. Salmo: 23

Cu enorme tristeza pero agradecido pa tur locual ela nifica pa nos, nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Sra. Vda. Erna Seferiana Thode’ Ras
 ‘Chichi’ o ‘Mama’
 *08-11-1941 - +15-09-2020

Na number di su
 Esposo: +Juan Andres Ras
 Jiunan: Andres y Yoly Perozo Zea y jiu
 Charisma Ras y jiu
 Rendy y Jesseline Vrolijk y jiunan.
 Niet(a)onan stima: Jeren , Jerick , Arjen, Giovina y Jerrelina.

Mayornan: + Alcida Wester
 + Ricardo Thode’

Rumannan:
 + Johana Gregoria Maduro Thode’ y yuinan
 Nadi Thode’ y yuinan
 Milo y Rina Thode’ na Hulanda
 Wim Thode’ y yuinan y Vilma Kelly
 Robby y Dora Thode’ y yuinan
 Carlos y Sita Thode’ y yuinan
 Meri y Leo Solognier y yuinan
 Maiki Thode’
 Jeta y Roy Hart y yuinan na Hulanda
 Hori y Mirna Thode’ y yuinan
 Lourdes Thode’ y yuinan y Juchi van Doorenspeek
 + Prociano Thode’
 Mayra y Leo van der Biezen y yuinan
 + Jaqueline Thode’

Swa y Cunanan stima:
 Aura Ras y jiunan
 Jopie y Ditzza Ras-Dominquez y jiunan
 Norma Ras y Guillermo Garcia y jiunan
 Milo y Sobeia Ras-Croes y jiunan
 Winnie y Osmar Lake- Ras y jiunan
 Sirma Ras y Machteld van Efferen
 Humphrey y Julie Ras- Croes y jiunan
 Fedi Ras
 Hilda Ras y jiunan

Famia: Ras, Thode’, Vrolijk, Perozo Zea, Wester, Angela, Coffie, Phelipa, Willems, Gomez, Dominquez, Curiel, Croes, Howell, Paesch, Bislick, Smith, Alexander, Schuilenburg, Maduro, Bufalini, Hoek, Feliciano, Lake, Croes, van Efferen, Boekhoudt, Haseth, Thielman, Maduro, Rasmijn, de Cuba, Solognier ,Hart, v/d Biezen, Flemming, **chirino y tur** su sobrino y sobrinanan, ihanan, primo y primanan, comer y compernan, Bisnanan I demas familianan na Curacao, Bonaire, Hulanda y Merca.
 Su ex coleganan: Wonco

Ta invita amigo y conocirnan na acto di entierro cu lo tuma lugar diaranzon 23 di September 2020 na Royal Funeral Home di 2 or pa 4 or di atardi y despues pa santana Sta. Maria na Sta. Cruz.

Tur protocol di COVID 19 lo ta estrictamente na vigor, porfabor bin cu facemask.

Ta duel nos cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas ni prome ni despues di entierro, y nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un ser stima di nos Mama.

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece haci cas limpi.
por yama Liliana
Tel: 563 1180

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa compra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Sra. responsabel ta busca
trabou di haci cas limpi,
cuida mucha, hende grandi
Tel. 641 6785

TA BUSCA
pa cuida mucha of anciano y
haci limpi of trabou di cas
Tel. 569 3253

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricidad en general,
problema cu corto circuito
y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos, films, wedding
Tel. 749 2533

Ta Huur/Rent
Appartement muebla inclui
Awa Gas Cable Coriente (Aircor
apart) 850,- p/l borg 200,-
highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637

FOR SALE
structura pa traha cas di trailer
mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 569 4343

TA BENDE
5 mata di coco
diferente tamaño
Pa info. tuma contacto
Tel.592 7137

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a compra algo of bo tin sushi
den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabou di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, aircor y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber
2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

TA HUUR
un Apartment di 1 camber,
muebla Awg.1.200 inclui Cable,
Internet, Gas. Exclui coriente/
awa. Entrada priva cu parking
na Wayaca Residence
Yama Ashna
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Nos ta corta mata, lanta sushi,
chapi cura y haci cura limpi
na bon prijs
Tel. 569 1379

TA BENDE
Mi CD tey kumpra lo kumpre!!!
Diez florin na Dragon CD
& Electronics San Nicolas y
Gatomatou de Ghetto
Album Rated

SERVICIO PUBLICO
Para todo lo que se refiere a
tapiceria de muebles, autos,
botes. Reparamos bambú,
cabana. Todo lo relacionado
con carpinteria
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Appt full muebla
Awg.625 p. luna
Tel: 564 2251 / 582 7789

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BUSCA
un pida tereno pa compra pa
bou di brug
Tel.744 9184

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi. Tur siman

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Albañil, ceramica, porcelanato,
plomeria, pintura, cielo raso,
puertas de madera, puntos
electricos, soldadura, Bloques,
Frizos, pisos. Yama ya
Tel. 740 1242 / 740 4003

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura
(nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

TA HUUR
per 11 july, 1 camber app.
muebla cu electr, cable, awa
Fls.400 pa 1 persona serio
Tel.741 8637

TA BENDE
muebles, mata,
hopi articulo di cas
Tel.741 8637

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 / 737 3993

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI
MAS CERCA DI BO!**



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com**



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081



Dokter na warda

Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:

Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas:

Centro Medico
Tel. 584 5794

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:

Parcialmente nubla y generalmente seco
Den marduga y mañan: parcialmente nubla cu un awasero
Pasahero

Temperatura maximo 34 grado Celsius
Temperatura minimo 29 grado Celsius

Bahada di solo : 6:35 pm
Subida di solo : 6:29 am.

Biento:

Modera for di direccion oost te zuidoost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te

posiblemente fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:

Durante proximo 24 ora aire relativamente seco lo Domina i esaki lo hasi e tempo keda generalmente Seco.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Un estado modera na zuid, modera te localmente bastante bruto
Na partinan oost te noordwest ta wordo spe-



ra den proximo 24 ora.
Olanan lo ta for di oost entre 3 pa 5 pia cu e olanan di mas
Halto na e partinan oost te noordwest den labaderanan for Di noord.

EMERGENCIA

911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 09/22/2020



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.32	1.34	1.36
CHF	194.57	195.29	196.09
GBP	2.22	2.27	2.33
JPY	168.88	170.42	172.14
EUR	207.54	209.43	211.54
DKK	27.17	27.89	28.69
NOK	18.08	18.80	19.60
SEK	19.10	19.82	20.62

For amounts up to Afl. 100,000

Henter e proceso di bijstand ta mara na ley

Ultimamente DAS a tuma nota di un noticia erroneo circulando den media pa loke ta trata bijstand y petitionnan di cu ta wordo rechasa, y ta dicidi di aclaria esaki.

Bijstand den principio ta basa riba e Ordenansa Nacional (Landsverordening Maatschappelijke Zorg) AB 1989 no. GT 27 y e Decreto Nacional (Landsbesluit Bijstandsverlening) AB 1988 no. 88. Cada decision sea pa duna, rechasa, kita, subi of baha bijstand, ta stipula den un maneho cu e trahado publico mester mantene su mes na dje.

Un persona cu ta bini haci un peticion nobo pa bijstand of ta cu cobra bijstand tin diferente deber pa cumpli cu ne. Si ta trata di un peticion nobo e cliente ta haya un lista di papelnan cual e tin 30 dia pa cumpli cu nan. DAS ta traha hunto cu entre otro SVB y si por ehempel un persona den e sistema di SVB ta muestra cu e ta trahando y e persona bisa DAS cu e no ta trahando, e mester por trece un carta di su ex trabou pa por prueba esey.


Asina por sigui menciona algun otro rekisito y deber cu mester cumpli cu nan manera entre otro avisa DAS su seccion di bijstand inmediatamente na momento cu bini cambio den e.o. entrada di famia, grandura di famia, cambio di adres, ora di bay den exterior, ora di divorcio, ora cu un miembro di famia wordo deteni of fayece y por ultimo, si e cobrado di bijstand ta capacita pa traha y e haya un trabou. Sin lubida e deber cu e persona cu ta cobra bijstand tin cu Departamento di Progreso Laboral (DPL). Esakinan tur ta debenan y rekisitonan cu si no cumpli cu nan, por tin diferente consecuencia pa e bijstand.

Departamento di Asunto Social kier un biaha mas pone enfasis cu e proceso di bijstand ta traha a base di ley y tur calculacion ta regla den ley. Tur persona cu haci un peticion pa bijstand y cu por en berdad haya e ayudo temporal di bijstand ta hay'e a base di su situacion y con su situacion ta pas den e cuadro di ley di bijstand.

Por ultimo, DAS kier informa cu si un cliente no ta di acuerdo cu cualkier decision, e por entrega un keho na Departamento di Asunto Social cu un copia pa e Secretariado di e 'Bezwaardadviescommissie' LAR. E keho mester ta entrega dentro di seis (6) siman for di e fecha cu tin riba e carta di notificacion.

Pa mas informacion of cualkier pregunta tocante bijstand por tuma contacto cu Departamento di Asunto Social su seccion di bijstand na su telefon gratis 528-1110 of 'like' nos pagina di facebook "Departamento di Asunto Social" y keda bon informacion tocante nos diferente servicionan.



Resultado Sorteo <i>september 22, 2020</i>				
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO		4611	4501	8554
KORSOU		6715	8576	6115
SUPER4		9441		
	LOTTO CATOCHI	1046	3000	1527
	WEGA ANOCHI	6167	9245	9454
	BIG4	7205		
	WEGA ANOCHI	3895		
	1 OFF	5263		
	WEGA ANOCHI	9920		
	ZODIAC	1673	CANCER	
	WEGA ANOCHI	6014	PISCIS	
	LOTTO DI DIA	09-11-21-25-27		7x match4
	Afl. 57,000			118x Afl.8
	MINI MEGA	15-17-22-29		Mega Ball: 13
	Afl. 425,000 / Afl. 850,000 plus			7x match4



Yegada di Sinterklaas na Corsou cancela: gobierno ta stop subsidio

(CuraçaoChronicle) – Sinterklaas definitivamente ta algo di pasado na Corsou. No lo tin evento di Sinterklaas riba e isla e aña aki. Esaki ya tabata anuncia pa e fundacion cu ta organisa e entrada, pero awo gobierno tambe a stop e subsidio pa e fundacion en cuestion.

Corsou ta stop e subsidio pasobra gobierno no kier contribui na eventonan ‘cu ta invoca sentimentonan di opresion y racismo’. Segun un comunicado di prensa di gobierno, e celebracion di Sinterklaas, den su forma



actual, ta un celebracion ‘cu aspectonan discriminatorio pa hende di color scur y di descendencia Africano’.

Algun aña atras a wordo anuncia cu gobierno di Cor-

sou lo stop e subsidio, pero e fiesta awo definitivamente a termina.

No ta un sorpresa cu no lo tin un tour di Sinterklaas na

Willemstad mas. E ‘Fundacion pa Muchanan’, cu tradicionalmente tabata organisa e entrada un siman prome cu yegada di Sinterklaas na Hulanda, anteriormente a anuncia cu e fiesta no lo tuma luga e aña aki.

Pa varios aña tin critica fuerte riba entrada di Sinterklaas na e isla. Esaki regularmente a conduci na protesta contra Zwarte Piet. Aña pasa, e demostracionnan un biaha mas tabata impulsa pa e grupo di accion Hulandes, Kick Out Zwarte Piet.

E morto di George Floyd an-

teriormente e aña aki a duna e organisacion e decision final: e fiesta no lo tuma luga mas. E medidanan di coronavirus y e falta di sponsor tambe a hunga un rol den e decision. Gobierno di Corsou awo ta trahando riba un evento nacional nobo pa mucha. Esaki lo ser organisa alrededor di e Dia Internacional di Mucha, riba dia 20 di november.

Ainda no ta conoci kico e evento lo ta exactamente. Pero gobierno ta hopi cla tocante un cos: tur mucha mester por participa den e fiesta nobo, sin importa nan rasa, religion of origen.

Prome minister Eugene Rhuggenaath:

‘Nos mensahe na Hulanda mester ta potencial y no di debilidad y desesperacion’

(CuraçaoChronicle) – Den respuesta na un grupo di mas di diescuatro representante di comercio, prome minister di Corsou, Eugene Rhuggenaath a declara cu actualmente no tin alternativa pa ayudo financiero cu ta na mes momento sostenibel, sino e opcion ofreci pa Hulanda.

Esaki ta e grupo cu recientemente a indica cu lo scoge pa wordo financia directamente pa Hulanda pa asina maneha e consecuencianan di pandemia.

E prome minister ta bisa cu e negociacionnan cu Hulanda pues ta di gran importancia, e no ta di acuerdo cu e propuesta di e gruponan di interes, cu ta crea un desacuerdo den e negociacionnan cu gobierno Hulandes.

“No ta deseabel pa otro pais

interferi den nos economia y financia companianan cu ta haci inversion, sin un vision pa cu desaroyo di nos pais. Esaki no lo yuda nos pa ta autodependiente algun dia.”

E negociacion cu Hulanda tin intencion pa yega na un acuerdo cu ta cumpli cu legislacion di Corsou, principianan democratico y parlamentario (ley di presupuesto), autonomia (podernan) y e hecho cu Corsou tin su propio responsabilidad pa cu desaroyo socioeconomico. “Esey ta nos responsabilidad como pais, hunto cu sector publico y priva”, Rhuggenaath a bisa. E prome minister ta duna como ehempel di con e desacuerdo aki por desaroya, e sosten Hulandes cu awo ta core via Cruz Cora, mientras un organisacion di su mes ya tabata ‘in place’, esta e Banco di Cuminda.

“E ministerio di Desaroyo

Social, Labor y Bienestar (SOAW) a prepara un plan di accion dentro di e sistema existente, cu asistencia den fase, for di sosten di emergencia cu pakete di cuminda te cu empodera personanan pa bira autosuficiente. Esaki a ser presenta na Hulanda, pero no a haci nada cune. No tabatin cooperacion, no a intercambia data, y nos a mira un representante di Hulanda cu a cuminsa entrega pakete di cuminda den nos barionan”, Rhuggenaath a bisa.

E no por imagina cu e grupo di diescuatro lo opta pa un maneho asina, cual tabata falta vision y integracion local. Rhuggenaath lo kier yega na un acuerdo cu Hulanda tocante e progreso y posiblemente hasta un aumento di sosten financiero. E ta kere cu cooperacion sostenibel ta importante, incluyendo reorganizacion y modernizacion



di e clima di inversion y por set up un programa di inversion structural.

“Esey ta posibel si Hulanda tambe ta interesa den e contenido di loke nos a pone dilanti na varios ocasion y e puntonan di atencion di Raad van Advies (RvA).”

Esaki no ta cambia e hecho cu e ta di acuerdo cu e grupo, cu e sosten cu a ricibi te awo cu e ayudo di Hulanda no ta suficiente y cu mester di areglonan nobo pa mantene empleo, manera reduccion di oranan di trabao (ATV) y otro subsidionan cu cual companianan por sigui cubri gastonan manera huur y recibo

di utilidad.

E legislacion tocante e ATV ta casi completo y e ministerio di Desaroyo Economico (MEO) ta trahando riba e propuesta pa set up un ‘fondo garantisa pa financia companianan’ y un regulacion contra costo controla (LTV).

E prome minister ta termina su carta na e diescuatro grupo di interes declarando cu lo tabata miho si comunidad di comercio lo a busca cooperacion cu gobierno pa tuma un posicion mas fuerte pa cu Hulanda. “Nos mensahe na Hulanda mester ta un di potencial y no di debilidad y desesperacion.”

Mas di 13,400 positivo pa coronavirus den un siman

(DutchNews.nl) – Den total, 13,471 test positivo pa coronavirus a keda registra den e siman te cu ayera mainta, segun e actualisacion mas recien di instituto di salubridad publico, RIVM. E casonan nobo, un aumento di 63% riba e periodo di shete dia anterior, ta principalmente concentra den e provincianan di Zuid-Holland, Noord-Holland y Brabant. “Nos ta awo na e ‘tipping point’”, vocero di RIVM, Jaap van Dissel

a bisa parlamentarionan den un sesion informativo cara a cara. “E curva ta aumentando.”

Contestando si e medidanan anuncia pa prome minister Mark Rutte siman pasa, manera un toque de queda pa 12pm riba café y barnan lo tin un impacto riba comportamiento, Van Dissel a bisa cu lo dura un siman pa mira si nan tabatin efecto.

Sin embargo, yamadonan pa reglanan mas estricto por

wordo mira como un ‘wake up call’, cu por tin un impacto riba comportamiento, Van Dissel a bisa.

Den total, 152 persona a ser admiti den hospital durante e siman, un aumento di 92 riba e siman anterior, mientras e cantidad di morto a mas cu duplica, na 33. Mas di 192mil persona a haci un test di coronavirus siman pasa, un reduccion leve riba e periodo anterior, pero e tasa di test positivo a aumenta di 3.9% na 6.1%.

Cu presion riba centronan di test aumentando, alrededor di dies mil persona pa dia ta actualmente hayando imposible pa haci un cita, segun hefe di GGD, Sjaak de Gouw a bisa parlamentarionan.

Capacidad actualmente ta alrededor di 28mil test pa dia. Ademas, mayoria di hunta di salubridad local awo a cuminsa corta e cantidad di contact tracing cu ta haci.

Esaki ta nifica cu mientras ta lista contacto, ta tuma contac-

to solamente cu esunnan den riesgo pa desaroya un forma serio di e virus. Esaki ta inclui hende den cas di anciano, of cu ta traha den salud y educacion. Den otro casonan, ta keda na e persona positivo pa alerta su red di contacto.

“E virus ta plamando mas rapido cu nos por escala”, De Gouw a bisa. Den total, 17 di e 25 hunta di salubridad publico awo a adopta e maneho aki, incluyendo tur seis region cu awo ta suheto na medidanan adicional.

Rey ta yama Nacionnan Uni ‘un di e forsanan mas positivo’



(TheDailyHerald) – Rey Willem-Alexander tabatin un sorpresa dialuna durante su mensahe di video na e Asamblea General di Nacionnan Uni door di duna espacio na delegado hubenil Hulandes pa Nacionnan Uni, Hajar Yagkoubi.

Yagkoubi a articula ideanan futuro tocante e organisacion internacional, y a kibra un linea largo di hefenan di estado cu tabata papiando te cu e momento ey. ONU merece un espacio prominente den e canon di historia mundial ‘como un di e forsanan mas positivo den historia’, rey Willem-Alexander a bisa den su video

mensahe durante un reunion special dedica na e di 75 aniversario di Nacionnan Uni.

Den su mensahe, rey a paga tributo na e ‘homber- y muhenan cu a pone e fundacion pa Nacionnan Uni 75 aña pasa’. El a cita e presidente Mericano di e tempo ey, Harry S. Truman, yamando nan ‘constructornan di un miho mundo’.

“Nan a bin hunto despues di cinco aña di guerra y sufrimiento humano. E diferenciacion entre nan tabata enorme. Pero nan tabata comparti un proposito inquebrantable: ‘Nos lo construi un miho mundo’”, e rey a bisa.

Segun Willem-Alexander, e promesa ey a keda cumpli na momento cu mas y mas pais a join e organisacion. “Mi generacion y e generacion despues di mi ta gradici pa e oportunidadnan cu a duna nos. Nacionnan Uni no a logra termina cu violencia, inhumildad y pobreza, pero a logra stroba y reduci esakinan, y danki na Corte Criminal Internacional y tribunalnan internacional, e chens di impunidad cu speransa algun dia lo ser elimina. Miyones di persona lo disfruta e beneficiacion den nan bidanan diario’.

“E mundo un biaha mas ta enfrenta un reto mayor cu ta trascende tur frontera”, Rey

Willem-Alexander a bisa, refiriendo na e crisis di coronavirus den su discurso. “No por compara Corona na un guerra mundial, pero e virus ta afecta nos tur. Hobennan ta mira nan posibilidadnan futuro minimizando. Ki respuesta nos lo mester duna na esey?”

El a laga e respuesta pa Yagkoubi, kende a resumi e deshonnan aki. “Nos kier biba den un mundo cu ta ofrece tur hende un oportunidad husto pa desaroya nan mes na lo maximo, sin importa ken bo ta. Nos kier biba den un mundo guia pa derechonan humano fundamental. Nos kier biba den un mundo cu ta protegi hende y e planeta y cambio climatico, activamente ta combati perdida di biodiversidad y kentamento global”, Yagkoubi a bisa, pidiendo lidernan mundial pa tuma curashi cu hubentud.

Delegacion di Reino na e Asamblea General di ONU, cual lo tuma luga principalmente online, tambe ta consisti di prome minister di Aruba, Evelyn Wever-Croes, prome minister di Corsou, Eugene Rhuggenaath, y prome minister di St. Maarten, Silveria Jacobs. Ministernan Hulandes pa Asuntunan Stranhero, Stef Blok; y pa Comercio Stranhero y Cooperacion di Desa-

royo, Sigrid Kaag; y Yagkoubi tambe ta presente.

Prome minister Hulandes, Mark Rutte lo enfatisa e importancia di cooperacion internacional y solidaridad den un mundo stabiel den su video mensahe, cual lo ser transmiti den e Asamblea General diabierna proximo. Riba diaranson dia 30 di september proximo, Rutte lo papia via video mensahe na e Cumbre riba Biodiversidad virtual tocante e compromiso di e Reino di Hulanda na e proteccion y restauracion di biodiversidad.

Reina Maxima lo duna un discurso virtual na e evento digital di Fundacion Bill and Melinda Gates, ‘G7 Partnership for Women’s Digital Financial Inclusion in Africa’, hunto cu minister Frances di Finanzas, Bruno le Maire, y tambe Melinda Gates.

E paisnan Caribense di Reino lo participa den varios eventonan cu lo ser organisa den proximo simannan, incluyendo esunnan enfoca riba metanan di desaroyo sostenibel (SDG), estadonan isla chikito den desaroyo (SIDS) y adaptacion climatico.

E Asamblea General di ONU ta continua te cu dia 30 di september proximo.

STUCO purbando di stabilisa suministro di awa

(TheDailyHerald) – Compania di utilidad di St. Eustatius, STUCO ta realizando tres upgrade mayor den un esfuerço pa stabilisa e operacionnan di suministro di awa di e isla.

CEO di STUCO, Fred Cuvalay a declara cu awa pa bebe ta continua den demanda ‘severo’. Pa e motibo aki, e planta di awa ta den operacion 24 ora pa dia. Cuvalay a bisa cu su dos platanan mas bieu ta dunando problema pasobra partinan di repuesto no ta disponibel mas, cual ta un problema durante breakdown. Esaki a bira evidente siman pasa, pero pa motibo di un personal ingenioso di STUCO, e compania a logra repara e problema.

E compania di utilidad tambe ta continua cu problema cu e linea di transport di awa. STUCO a experimenta

varios leak den e linea, y siman pasa a descubri un leak riba e seccion bieu di e linea di transporte opuesto biblioteca publico Gertrude Judson Bicentennial, cual mester a repara.

“Cada interrupcion den planta di awa of linea di transporte di awa ta presenta un riesgo enorme na nos habilidad di suministra e publico cu awa potabel”, Cuvalay a bisa.

E tanki pa almacena awa tambe ta experimentando leak. Tres siman atras, mayoria di e leak a ser repara, pero un leak ta persisti pa motibo di e presencia di chlorine secando e liner bag.

E problemanan aki y e situacion presente cu e coronavirus ta hacie imperativo pa tin e construcion di e tanki di almacenahe di awa nobo completa dentro di e tempo

estableci. “Ta hopi critico den e tempo aki di Covid pa e compania no perde ningun oportunidad pa completa e tres proyecto manera a envisionsa, mirando e dilema presente riba e isla unda un brote di casonan di Covid-19 a tuma luga, como tambe e aumento di medianan pa controla e brote, den cual awa ta un componente critico pa mantene higiena apropiada como tambe maneha e transmision di Covid-19.

Siman pasa, dos container di 40 pia y un di 20 pia a yega cu componentenan pa e expansion di e planta di awa. STUCO tambe a ricibi personal cu a cuminsa e fase di ehecucion di instalacion di e planta di awa. E trahadonan critico aki, Cuvalay a splica, ta permiti pa haci nan trabao bao protocolnan ‘estricto’ di cuarentena. Nan mester bisti un tapaboca na momento cu

ta cerca di coleganan di STUCO mientras tambe mester mantene distancia social. El a bisa cu e nunca lo pone salud di trahadonan di STUCO den riesgo.

Cuvalay a bisa cu e ta ‘completamente comodo’ cu e hecho cu nan por sigui ehecuto e proyectonan den un forma safe, y completa esaki den e tempo stipula.

E compania tambe ta ricibi shete container di 40 pia cu ta contene material pa completa e instalacion di un tanki di almacenahe nobo. E trahadonan critico pa e trabao aki tambe a yega Statia y ta den cuarentena. E trahadonan aki tambe lo traha bao protocol estricto. STUCO ta spera cu lo completa tur tres proyecto alrededor di ultimo siman di october.



Is this suddenly a new election?

(AP) - Presidential politics move fast. What we're watching heading into a new week on the 2020 campaign: Days to general election: 43 Days to first debate: 8

The narrative

The October surprise of 2020 came early.

The death of Ruth Bader Ginsburg injects another generational fight to an election year that already featured the deadliest public health threat in a century, the worst economic collapse since the Great Depression and the most significant civil unrest since the civil rights era. Six weeks before Election Day, the fight to replace Ginsburg is set to dominate headlines, with the prospect of reshuffling voters' priorities and campaign strategies, especially for President Donald Trump.

Still, the pandemic rages on. Millions of school children are stuck at home. The economic recovery is dragging. And nearly 200,000 Americans have died.

Coming soon: one of the most highly anticipated presidential debates in the modern era is just eight days away.

The big questions

Is this suddenly a new election?

A presidential election that was shaping up to be a referendum on Trump's divisive leadership through dueling crises may suddenly be transformed into one about Trump's next lifetime appointment to the nation's highest court. Or not. It's clear that the most passionate partisans in Washington and elsewhere will be ob-

essed with the election-eve nomination fight. The stakes are huge for the future of the U.S. judiciary and several major issues, abortion rights among them. But it's less clear that the persuadable voters of Florida, Pennsylvania and Arizona are equally interested in the Supreme Court battle.

Americans For Prosperity President Tim Phillips, a conservative leader whose organization has spent months knocking on swing-state voters' doors and has a keen sense of the electorate, is skeptical that the court battle will change the direction of the election. He was out canvassing over the weekend and tells us that the Supreme Court didn't even come up. He notes that most Americans are dealing with much more imminent crises: millions of children can't go to school, grandparents remain in isolation, and Main Street in towns across the nation is struggling to stay open. If anybody says they know how this nomination fight will or won't reshape the 2020 landscape, they're only guessing.

And the nominee is? Those close to the president are encouraging him to announce his Supreme Court nominee on or before the day of the first presidential debate, which is Sept. 29.

He has promised to pick a woman, and Republicans are hopeful that a female pick could help Trump's GOP with its problem with suburban women and serve as a counterweight to Biden's historic selection of Sen. Kamala Harris as his running mate.



Any nominee will have a record and a background that will undergo intense scrutiny. Democrats will be praying for unearthed baggage that might delay the process or reflect poorly on Trump, as was the case with the president's last nominee. Trump's team will do everything in its power to make sure that doesn't happen.

Under normal conditions, Supreme Court nominations are immensely important. In this case, the pick could directly or indirectly reshape all three branches of the U.S. government.

What will Trump say about 200,000 dead Americans?

The pandemic's death toll, which is approaching 200,000 people, is staggering, by far the highest in the world. For context, more Americans have now been killed by COVID-19 than were killed in all the military conflicts after World War II and the 9/11 at-

tacks combined.

The scary part is that there are still several hundred Americans dying each day heading into flu season. Before this is over, COVID could overtake cancer and heart disease as the leading cause of death in the United States this year.

Trump, who largely left states to deal with the pandemic on their own, has been escalating his promises of a vaccine in the near future to stop the death. But the president's well-documented history of spreading false information about the pandemic and other issues has badly damaged his credibility, and as a result, roughly half of Americans report that they may not take the vaccine when it's available.

Can Trump reset expectations for the first debate?

Trump and his allies have spent much of the summer degrading Biden's mental acuity, portraying the 77-year-old Democrat as a senile old man who has lost the capacity to speak or think. Polling suggests that this line of attack has not been effective, and worse for Trump, it's dramatically lowered expectations for Biden in the first debate.

It may be too late already, but Trump's team has to shift those expectations — at least a little — before their first debate.

Biden is a far more experienced debater and has a much better command of global affairs and domestic policy than Trump. At the same time, Trump will enter the debate vulnerable on

multiple fronts, having been caught on tape encouraging foreign governments to meddle in the election before presiding over the worst economic collapse and public health crises in a century.

Biden has the experience and the ammunition to do real damage. But a week before the debate, thanks to Trump's messaging, the Democrat is the perceived underdog.

The final thought

Biden's home state of Pennsylvania is increasingly looking like 2020's premier battleground state. While it's true that both candidates have multiple paths to 270 electoral votes, their chances of winning would decrease dramatically if they fail to capture the state's 20 electoral votes. There has been little public polling in recent weeks, but each side privately tells us the race there is tightening.

Trump is scheduled to campaign in Pennsylvania twice this week. And after Florida, no state will see more spending on presidential advertising over the coming six weeks than Pennsylvania, according to the ad tracking firm Kantar/CMAG. Also, just days ago, Biden unveiled a frame for the election that's decidedly Pennsylvania-focused: "This is a campaign between 'Scranton and Park Avenue,'" Biden declared, drawing a contrast between his working-class Pennsylvania roots and Trump's privileged upbringing in New York.

Trump became the first Republican since 1988 to win Pennsylvania four years ago. But he did it by just 44,000 votes out of more than 6 million cast.



2020 serves another blow as Ginsburg's death ignites fight



(AP) — Justice Ruth Bader Ginsburg's death drew mourners to the steps of the Supreme Court, where they sang "Amazing Grace" in the dark. Fresh off a rally stage in Minnesota, President Donald Trump learned of the loss and praised Ginsburg as an "amazing" woman. Such grace notes didn't last long. They were overwhelmed as swiftly as the sagebrush of Western wildfires, little boats in the hurricanes and hospitals at the height of infections in this year of calamity and a book named "Rage."

With a court seat open, yet another fiery fight is lit between partisans clashing over matters of racism, policing, masks, lockdowns, how to vote and for whom to vote, as one crisis after another pummels the country, bringing no unity and no common heroes, just another flashpoint. How many more of them can America take? Perhaps not since Weather Underground radicals bombed buildings in a drive to "disrupt the empire" and the Nixon-era Southern Strategy seized on racism as a political tool has the country faced tension and turmoil from so many corners at once.

Inevitably, and against her last wishes, Ginsburg became a political football mere minutes after her death was disclosed Friday night. New winds of rage picked up.

Condolences from public figures across the divide came with opening salvos in the struggle over her replacement. Republicans are pressing for preelection action on a Trump nominee; Democrats for a post-election, post-inauguration nomination that they hope will come from a new president, Joe Biden. Trump says he'll name his choice this week. Protesters are protesting. The political battle is joined. Campaign money is being leveraged from Ginsburg's death by both sides. It's the American way.

"BREAKING: The future of the Supreme Court is on the line," said a fundraising email from Republican Sen. Joni Ernst's Iowa campaign shortly after the justice's death was announced. "Fill that seat," Trump supporters chanted at his North Carolina rally Saturday, when the president playfully fake-pollled the crowd about whom to choose as his nominee, seeing opportunity to turn the race around. From the other side, a sign read: "Ditch Mitch" at a protest outside the home of Senate Majority Leader Mitch McConnell, the Republican at the center of the coming power play. "We must mobilize, organize, and remove Donald Trump from office to ensure that her service to our country and her commitment to justice and equality

are never lost or forgotten," said Democratic Sen. Ed Markey of Massachusetts.

Mobilize. Organize. Fight. To the ramparts Americans are summoned again. The supposed national trauma that ushered in 2020, a president's impeachment, is all but forgotten because it segued into so much more. All of it plays out as the novel coronavirus infects tens of thousands more people in the U.S. each day and deaths from it mount, soon to pass 200,000. And soon to be layered with the flu season. "Today people feel the insecurity and they feel it in almost every venue," said historian Cal Jillson of Southern Methodist University. "The presidency is in the hands of a serial disrupter. Congress is polarized and often immobilized. The court is balanced on a knife's edge." Beyond those pillars, the structure is stressed, too.

Practically every part of government and public service — the post office, the Census Bureau, the Justice Department, the Pentagon, the storied public-health institutions, the national security, intelligence and foreign affairs apparatus — is roiling from some form of Trump disruption. About two-thirds of people polled by The Associated Press are frustrated by the campaign. Beyond Trump

vs. Biden, the feeling that the U.S. is going in the wrong direction hit its highest point in Trump's presidency in the summer and remains overwhelmingly in negative territory. Nor is the pursuit of happiness going so well. NORC polls found that since the pandemic began, Americans are less likely to call themselves very happy than in surveys conducted over nearly the last 50 years.

Trump supporter Chris Holmes, a 58-year old engineer from Fayetteville, North Carolina, who attended Trump's rally, said a preelection nomination fight is not what the country needs or what Republicans should take on in these incendiary times. He's already worried about what might happen after Nov. 3, Election Day, if the result is contested or unclear: "Violence is coming."

Jillson graduated from college in 1971 and spent two years in the Army, a student turned soldier when the country was reeling from protests, riots, the Vietnam War, racial animus and a deep sense "the whole damn thing was coming apart."

These days resemble those ones, but with crucial differences, as he sees it. "This feels like a deeply uncertain and dangerous time, as in the late '60s and early '70s," he said. "But I don't think the fear is the same because we've now undergone decades of social change." He points to weeks of stability in the presidential race, as measured by polls, as a sign that Trump's law-and-order message doesn't have the power of Richard Nixon's and that Trump's talk of anti-fa radicals has not convinced people their neighborhoods will be overrun by leftists in a Biden presidency.

The election will settle that question. Meantime there are fights to be fought across the divide and there is rage to be heard. In the aftermath of the justice's death, the players are bringing it.

But not Christopher Scalia, son of the late Supreme Court Justice Antonin Scalia, a conservative foil to the liberal Ginsburg who also happened to be a dear friend.

On Twitter, the son told the story of his father getting two dozen roses to take to Ginsburg for her birthday, not long before his death in 2016. A judge visiting Scalia's chamber saw them on the desk and asked why he would give flowers to a justice who never helped him win a 5-4 decision in a major case. "Some things are more important than votes," Justice Scalia replied.



Aussie reporter says China threatened to detain his daughter

(AP) — A former Australian correspondent in Beijing said Monday that he and his 14-year-old daughter were threatened with detention before they left China two years ago.

Matthew Carney said he had not revealed the 2018 incident until now because he had wanted to avoid “negative consequences” for Australian Broadcasting Corp.’s operations in China. Two weeks ago, reporters for the state-funded ABC and The Australian Financial Review newspaper became the last two Australian journalists working for Australian media to leave China due to threats of detention.

Carney was the ABC’s China bureau chief in 2018 when Australia passed laws outlawing covert foreign interference in domestic politics, which he said “outraged” China. Carney said the laws started “three months of intimidation and all types of threats” against him and his family.

Carney told his story in an interview aired on ABC radio and in an account posted on the news organization’s website Monday. There was no immediate response from China.

Carney said he was told to bring this 14-year-old daughter, Yasmine, to a Beijing Public Security facility where interrogations and detentions were the norm.

A woman official told him that he and his daughter were being investigated for a “visa crime.”

“Your daughter is 14 years old. She is an adult under Chinese law and as the People’s Republic of China is a law-abiding country she will be charged with the visa crime,” Carney said he was told. He said the woman told him his daughter could be detained “with other adults” in an undisclosed location. “She was obviously very skilled in interrogation and in ramping up the fear and the panic,” Carney said. Carney said he offered to leave China with his wife and three children the next day, but was told he could not leave the country while he was under investigation.

With his visa due to expire within days, the official said he would be placed in detention rather than deported on its expiration.

After consultation with the Australian Embassy and the ABC, Carney said he decided to confess his guilt and apologize for the “bizarre visa violation,” on condition that his daughter was allowed to stay with the family.

Their confessions were video recorded and the woman told him she would write a report to “the higher authority” for judgment.

With the family’s visas about to expire, the official said the judgment could be weeks away.

But he got a phone call the next day and was told two-month extensions had been granted to their visas. He said he thought it was “some bizarre theater” to send a message to himself and Australia’s government that “A, if you do bad reporting, B, if

your government is going to introduce harsh laws we don’t agree with, well then there is a price to be paid.”

“In retrospect, that’s what I think it was, thank God. They didn’t follow through on their threats,” Carney said.

Carney said he made the sudden decision to leave China after a Chinese woman threatened to sue him for defamation over a story he reported about Chinese attempts to engineer better citizen behavior. He had legal advice that he would be banned from leaving once legal proceedings were initiated against him.

Australia updated its travel advice in July to warn its citizens of potential arbitrary detention on security grounds in China.

Chinese-Australian spy novelist and blogger Yang Hengjun has been detained in China since he arrived on a flight from New York in January last year in what some suspect is a Chinese reaction to deteriorating bilateral relations. Yang has since been charged with endangering state security.

The Chinese foreign ministry said the day the last two Australian journalists working for Australian media in China left the country that Australian citizen Cheng Lei, a business news anchor for CGTN, China’s English-language state media channel, had been detained on suspicion of national security crimes.

Ex-UK PM May slams Johnson's bid to break international law

(AP) — The British government on Monday won over some domestic political opponents of its plan to breach part of the Brexit divorce deal it agreed upon with the European Union — but not former Prime Minister Theresa May, who warned that the move would do “untold damage” to the U.K.

Prime Minister Boris Johnson’s Conservative administration has sparked anger from the EU and unease from many British lawmakers with legislation that gives his government the power to override part of the legally binding Brexit withdrawal agreement relating to Northern Ireland.

The government says the Internal Market Bill is an insurance policy to guarantee goods can flow freely to all parts of the U.K. in case Britain and the EU fail to reach a trade agreement and the bloc tries to disrupt trade between Northern Ireland and the rest of the country.

On Monday, the British government agreed to amend the bill to give lawmakers a vote before the override powers can be used. That was enough for some Conservatives who had previously opposed the bill but said they would now

vote for it.

But May, who was the country’s Conservative prime minister between 2016 and 2019, said the government was acting “recklessly and irresponsibly, with no thought for the long-term impact on the standing of the United Kingdom in the world.”

May struck a divorce deal with the EU in 2018 after two years of painstaking negotiations. She resigned last year after repeatedly failing to get Parliament to approve it.

“This is a country that upholds the rule of law,” she said. “It is one of the things that makes us great. It is one of our characteristics. ... Yet we’re being asked to tear up that principle and throw away that value.” Referring to one of Johnson’s catchphrases, she said: “So much for Global Britain.” Johnson’s government hopes to shepherd the bill through Parliament and into law in the coming weeks. The EU says it will take legal action if the U.K. does not drop the lawbreaking provisions by the end of September.

Northern Ireland has special status in the withdrawal agreement because it is the only part of the U.K. that shares a land border with an

EU country.

Johnson’s move to break parts of the EU divorce deal relating to Northern Ireland has triggered fears it could undermine the 1998 Good Friday peace accord that ended decades of violence between Irish nationalists and British unionists.

Britain and the EU jointly promised in the Brexit divorce agreement to ensure there are no customs posts or other obstacles on the Northern Ireland-Ireland border. The open border is key to the stability that underpins the peace settlement.

The British government insists it is committed to upholding the EU withdrawal agreement and the peace accord. But many, including May, have warned that the proposed law could destabilize the peace settlement.



Amal Clooney quits UK role over 'lamentable' Brexit plan

(AP) — Amal Clooney has become the highest profile lawyer to quit an official job over her opposition to the British government's suggestion that it could break international law in the event it fails to agree a trade deal with the European Union.

In a letter Friday to British Foreign Secretary Dominic Raab, the human rights lawyer said she is quitting her role as the U.K.'s special envoy on media freedom over the government's "lamentable" suggestion. She said she was "dismayed" to learn that the government intends to pass legislation that would effectively override sections of the Brexit withdrawal agreement that Prime Minister Boris Johnson had himself negotiated.

"Although the government



has suggested that the violation of international law would be 'specific and limited', it is lamentable for the U.K. to be speaking of its intention to violate an international treaty signed by the Prime Minister less than a year ago," she said in her letter.

The Internal Market Bill, which is currently being debated by British lawmakers,

has led to a furious outcry within the EU as it would diminish the bloc's previously agreed oversight of trade between mainland Britain and Northern Ireland if a U.K.-EU trade agreement isn't secured.

Clooney, who married movie star George Clooney in 2014, becomes the latest lawyer to resign over the planned leg-

islation. Richard Keen, the British government's law officer for Scotland, and the head of its legal department, Jonathan Jones, have also quit in the past couple of weeks.

The British government has admitted that the legislation could potentially break international law, but argues that it's an insurance policy for that potential 'no-deal' scenario. Johnson has said the legislation is needed to end EU threats to impose a "blockade" in the Irish Sea that the prime minister asserted could "carve up our country."

One major element of the Brexit withdrawal agreement is the section related to ensuring an open border on the island of Ireland to protect the peace process in Northern Ireland. The EU wanted assurances the border would

not be used as a back route for unlicensed goods arriving in Ireland from the rest of the U.K. — England, Scotland and Wales. As a result, the two sides agreed there would be some kind of regulatory border between mainland Britain and Northern Ireland, an agreement that the planned legislation could breach.

Clooney said she had accepted the role in April 2019 because she believed "in the importance of the cause, and appreciate the significant role that the U.K. has played and can continue to play in promoting the international legal order."

Clooney said she had spoken to Raab about her concerns but that she had "received no assurance that any change of position is imminent." As a result, she said she had "no alternative but to resign."



(AP) — The head of Iran's nuclear agency said Monday that the landmark 2015 deal between Tehran and world powers on his country's atomic program is struggling since the unilateral U.S. withdrawal, but is still worth preserving.

Iran:

Nuclear deal with world powers worth preserving

Ali Akbar Salehi told delegates at a conference of the International Atomic Energy Agency in Vienna that the so-called Joint Comprehensive Plan of Action, or JCPOA, has been "caught in a quasi-stalemate situation" since President Donald Trump pulled the U.S. out in 2018. The deal promises Iran economic incentives in exchange for limits on its nuclear program. The remaining world powers in the deal — France, Germany, Britain, China and Russia — have been struggling to offset re-imposed American sanctions.

Iran has been steadily breaking restrictions outlined in

the deal on the amount of uranium it can enrich, the purity it can enrich it to, and other limitations in order to pressure those countries to do more. Salehi, speaking in a video address, said it's of the "utmost importance" that those countries find a solution to resolve "the difficulties caused by the illegal withdrawal of the U.S. from the deal." "There is still a broad agreement among the international community that the JCPOA should be preserved," he said. Speaking after Salehi, U.S. Energy Secretary Dan Brouillette made no reference to the deal, saying only that the "United

States remains committed to addressing the threats posed by the nuclear programs of both North Korea and Iran."

"On top of its horrific record as the world's largest state sponsor of terrorism, Iran has a lamentable history of providing only grudging, dilatory, and incomplete cooperation, if at all, with the IAEA. Iran must do more, much more, to ensure both timely and complete compliance with the safeguards obligations," he said.

The ultimate goal of the JCPOA is to prevent Iran from being able to build a nuclear bomb — something

Iran insists it does not want to do.

Though it has broken the pact's limitations, it still has far less enriched uranium and lower-purity uranium than it had before signing the deal. It has also continued to allow IAEA inspectors full access to its nuclear facilities, which the world powers still in the deal maintain is reason enough to try and keep it in place.

Iran recently granted the IAEA access to two sites dating from before the deal, which Director General Rafael Grossi said he hoped "will reinforce cooperation and enhance mutual trust."

Polish minister wants talks to end ruling coalition crisis

(AP) — Poland's justice minister called Monday for talks among the ruling coalition's parties to overcome a crisis after his junior party voted against government-backed legislation in parliament.

Polish media said talks would probably be held later this week.

The dissent by the United Poland party of Justice Minister Zbigniew Ziobro prompted the main coalition member, the right-wing nationalist Law and Justice party, to warn that the coalition that has ruled since 2015 was crumbling and that a minority government could be formed

without Ziobro's party.

Law and Justice leaders met Monday to decide whether to shed both Ziobro's party and him as minister. At issue was also the future of the other small coalition partner, a party led by Jaroslaw Gowin, that also failed to fully back the new legislation.

Just before that meeting, Ziobro called a news conference and said the coalition of the United Right was worth preserving and he was ready for talks and compromise.

"We can surely make this world better in every meaning of the word, also in the area of this legislation," Ziobro said. "We need such compro-

mise and such talks and we are open and ready for them."

After the meeting, State TVP INFO and other media said they learned unofficially there would be a meeting between the party's powerful leader Jaroslaw Kaczynski and Ziobro. It did not say when. The crisis began last week when Ziobro's party voted against a new animal protection law proposed by the Law and Justice party and strongly advocated by Kaczynski, who has cats. The party also said it would not back new legislation that gives immunity to state officials who disregarded the law while taking steps to counter the

coronavirus pandemic.

The legislation would shield Ziobro's political arch-rival, Prime Minister Mateusz Morawiecki, from responsibility for controversial decisions taken while trying to organize a presidential election during the pandemic. Amid much chaos, the two-round election was postponed from May to June and July.

Without the 19 votes of Ziobro's party, the ruling coalition will lose its fragile majority in parliament, where it holds 235 out of 460 seats.

The crisis is part of a power struggle in the coalition that is now controlled by the 71-year-old Kaczynski.

Terrible run defense has Houston Texans in 0-2 hole

(AP) — The Houston Texans have been terrible against the run to start this season and it has left them in an 0-2 hole with a trip to Pittsburgh looming on Sunday.

Houston allowed the Ravens to rush for 230 yards in a 33-16 loss this weekend after the Chiefs ran for 166 yards in their season-opening victory. The Texans rank 31st in the NFL in yards rushing allowed this season and are searching for ways to turn things around before the season gets away from them. “We’re not playing very well, we’re not coaching very well, and we’ve got to really get improved here this week in a real hurry,” coach Bill O’Brien said. The Texans were disappointed that they allowed the Ravens run all over them in the second half after limiting their potent running game to just 44 yards before halftime. They know that everyone needs to do better to turn things around.

“It’s not necessarily one guy, it’s 11 guys, it takes a village,” defensive tackle Brandon Dunn said. “So, we got to figure out what our mistakes are and fix them and so we can win a game.” The Texans are also struggling to run the ball and rank 29th in the league in yards rushing a game with 84.5.

David Johnson, in his first season with the Texans after being traded from Arizona for DeAndre Hopkins, managed 34 yards rushing on Sunday.

Houston finished with 51 yards rushing in a game in which they played without backup running back Duke Johnson, who sat out with an ankle injury.

What’s working

Quarterback Deshaun Watson has been solid in the first two games and has 528 yards passing with two touchdowns entering Week 3. The fourth-year player believes he’s done some things well but is looking to do more. He’s disappointed they’ve gotten down early in both games and is focused on changing that against the Steelers.

“We’ve just got to keep pushing forward and that’s the biggest thing we can do,” Watson said. “And that’s what I’m going to do, find ways to continue to get better and keep trusting all my guys that are in that locker room.”

What needs help

The Texans want to improve their turnover differential after losing the ball three times combined in their first two games and not forcing any turnovers.

Their minus-3 turnover differential is tied with Minnesota for second worst in the



NFL.

“It’s a massive, massive key to the game,” defensive end J.J. Watt said. “You have to be able to take the ball away and you have to be able to protect the ball on offense. So... we have to get it done and that’s, when we get back to the quarterback making it even more of an emphasis than we already do on stripping it out or getting the picks, catching the ones that come to us or finding ways to create opportunities.”

Stock up

Watt had his first multi-sack game in almost a year by taking down Lamar Jackson two times on Sunday. It was the 26th multi-sack game of his career, the most in the NFL since 2011. The three-time NFL Defensive Player of the Year also hit Jackson three other times and batted down one of his passes in the fourth quarter. Watt has 98 career sacks, which ranks second in the NFL since 2011.

Stock down

Rookie defensive tackle Ross Blacklock received an un-

necessary roughness penalty late in the fourth quarter and was ejected after officials told O’Brien that he threw a punch. His behavior drew admonishment from Watt, who called it selfish and stupid.

Injured

FB Cullen Gillaspia left in the second half to be evaluated for a concussion and didn’t return. O’Brien said Monday that he would know more about his condition later in the week.

Key number

0 - WR Will Fuller had zero yards receiving on Sunday after finishing with 112 yards in the opener. He appeared to struggle while running some routes. But O’Brien would not say if he was injured after the game and was cagey about it when questioned again on Monday.

“I really don’t know,” O’Brien said. “He was in the passing game. He was involved in the passing game. Relative to health and all those things, I’ll see what happens when he comes in for treatment.”

Next steps

The Texans must limit their mistakes and shore up their run defense if they hope to avoid starting 0-3 for the second time in three years. It will be a big task against the Steelers, who improved to 2-0 with a 26-21 win over the Broncos on Sunday.

“Everybody has got to do a better job,” O’Brien said. “When you’re 0-2 you have to improve in every area.”



Silver to CNN: A later NBA season may disrupt Olympic plans



(AP) — NBA Commissioner Adam Silver said Tuesday that his “best guess” is that next season will not start until at least January, plus acknowledged that the later-than-usual schedule could mean top U.S. men’s players miss next summer’s Tokyo Olympics.

Silver, a guest in a series of panel discussions on CNN, did not indicate that any decisions are finalized. The league was originally hoping for a Dec. 1 start to next season,

then shifted its focus to the chance of a late December start, and now the target has apparently moved again. “I continue to believe that we’re going to be better off getting into January,” Silver said in a discussion with Bob Costas during part of the “Citizen by CNN” event. “The goal for us next season is to play a standard season ... an 82-game season and playoffs. And further, the goal would be to play games in home arenas in front of fans, but there’s still a lot that we

need to learn.”

The NBA hasn’t played in arenas filled with fans since March 11, when the league suspended its season because of the coronavirus pandemic. A very small number of fans — maybe 30 or 40 per game — have been allowed to watch inside the NBA’s restart bubble at Walt Disney World in recent weeks, all of them family members or close friends of players. Those guests all are tested daily for coronavirus, like

everyone else in the bubble. A typical NBA season has a regular season that lasts for nearly six months, followed by about a two-month post-season. If next season is typical — and there’s no way of knowing that it will be, or even could be — a January start could mean a June or July regular-season finish, with playoffs concluding in August or September. That could greatly affect Olympic plans.

The rescheduled Tokyo Olympics are set to begin July 23 and run through Aug. 8 — if those games are held. Final qualifying rounds for the 24 teams still bidding for the four remaining spots in the 12-team men’s basketball field would begin in June. “There are a lot of great U.S. players, and we may be up against a scenario where the top 15 NBA players aren’t competing in the Olympics, but other great American players are competing,” Silver said. “And, obviously, there are many NBA players who participate in the Olympics for other countries. That’s something we’re going to have to work through.” USA Basketball has been planning for various possible scenarios in recent months but can’t make any concrete plans until it sees what the next NBA schedule officially looks like. The U.S. roster for the Tokyo Olympics will

be 12 players; there were another 34 players competing for other countries at the Rio Olympics as well.

Several NBA coaches are also planning to coach in the Tokyo Olympics or in qualifying: San Antonio’s Gregg Popovich will coach USA Basketball and be assisted by Golden State’s Steve Kerr and Atlanta’s Lloyd Pierce; Golden State associate head coach Mike Brown is set to coach Nigeria; Toronto assistant Sergio Scariolo will coach Spain and Raptors head coach Nick Nurse will lead Canada in qualifying and then the Olympics should it qualify.

“These are highly unique and unusual circumstances,” Silver said. “And I think just as it is for the Olympic movement, it is for us as well. And we’re just going to have to sort of find a way to meld and mesh those two competing considerations.”

The U.S., Nigeria, Australia, Spain, Argentina, Iran, France and host Japan have qualified for the Olympic men’s basketball field already. Among the top international teams still hoping to qualify: Greece (which could have two-time reigning NBA MVP Giannis Antetokounmpo), Serbia (led by Denver’s All-NBA center Nikola Jokic), Lithuania, Russia and the Czech Republic.

West Ham plays despite virus cases, Spurs game called off

(AP) — The coronavirus dominated Tuesday’s English League Cup schedule as West Ham played despite its coach and two players having tested positive, while Tottenham’s game was called off.

West Ham said manager David Moyes and players Issa Diop and Josh Cullen only found out their test results after they had arrived at the London Stadium to play against Hull.

“The manager and both players immediately left the stadium and have returned home,” West Ham said. “All three, who are asymptomatic, will now follow Public Health England and Premier League guidelines and protocols.”

Assistant coach Alan Irvine

took charge of West Ham in Moyes’ absence. West Ham led the game 2-0 at halftime. West Ham did not say when its players and coaches gave their samples to be tested or how much contact Moyes and the two players had with the rest of the team since then. West Ham’s last game was a 2-1 loss to Arsenal on Saturday.

Earlier, the match between Tottenham and Leyton Orient was called off two hours before kickoff on Tuesday because Orient players contracted the coronavirus.

“Discussions are ongoing between the relevant stakeholders in regards to the implications of the fixture not taking place,” the English Football League, which organizes the competition, said in a state-

ment.

Orient, a London-based team

in the fourth division, may have to forfeit the game if the

club is deemed to be unable to fulfil the fixture.

